



**PARLEMENT BRUXELLOIS  
BRUSSELS PARLEMENT**

**Compte rendu intégral  
des interpellations  
et des questions**

—

**Commission de la santé  
et de l'aide aux personnes**

—

**RÉUNION DU  
MARDI 18 OCTOBRE 2022**

—

**SESSION 2022-2023**

—

**Integraal verslag  
van de interpellaties  
en de vragen**

—

**Commissie voor de Gezondheid  
en Bijstand aan Personen**

—

**VERGADERING VAN  
DINSDAG 18 OKTOBER 2022**

—

**ZITTING 2022-2023**

—

### *Sigles et abréviations*

PIB - produit intérieur brut  
BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry  
Cocof - Commission communautaire française  
Siamu - Service d'incendie et d'aide médicale urgente  
  
SPF - service public fédéral  
Forem - Office wallon de la formation professionnelle et de l'emploi  
Cocom - Commission communautaire commune  
PME - petites et moyennes entreprises  
STIB - Société de transport intercommunal bruxellois  
  
ONG - organisation non gouvernementale  
SNCB - Société nationale des chemins de fer belges  
  
CPAS - centre public d'action sociale  
  
Inami - Institut national d'assurance maladie-invalidité  
  
ONEM - Office national de l'emploi  
VDAB - Office flamand de l'emploi et de la formation professionnelle  
VGC - Commission communautaire flamande  
ULB - Université libre de Bruxelles

### *Afkortingen en letterwoorden*

bbp - bruto binnenlands product  
BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry  
Cocof - Franse Gemeenschapscommissie  
DBDMH - Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp  
FOD - Federale Overheidsdienst  
Forem - Waals tewerkstellingsagentschap  
GGC - Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie  
kmo - kleine en middelgrote ondernemingen  
MIVB - Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel  
ngo - niet-gouvernementele organisatie  
NMBS - Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen  
OCMW - Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn  
Riziv - Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering  
RVA - Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening  
VDAB - Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding  
VGC - Vlaamse Gemeenschapscommissie  
VUB - Vrije Universiteit Brussel

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. La traduction est un résumé.

Publication éditée par le  
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale  
Direction des comptes rendus  
Tél. : 02 549 68 00  
E-mail : [criv@parlement.brussels](mailto:criv@parlement.brussels)

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse  
[www.parlement.brussels](http://www.parlement.brussels)

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. De vertaling is een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het  
Brussels Hoofdstedelijk Parlement  
Directie Verslaggeving  
Tel. 02 549 68 00  
E-mail [criv@parlement.brussels](mailto:criv@parlement.brussels)

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op  
[www.parlement.brussels](http://www.parlement.brussels)

## SOMMAIRE

Question orale de Mme Magali Plovie 6

à Mme Elke Van den Brandt et à M. Alain Maron, membres du Collège réuni chargés de l'Action sociale et de la Santé,

concernant l'ouverture prochaine de la prison de Haren et les services d'aide aux justiciables.

Question orale de Mme Magali Plovie 9

à Mme Elke Van den Brandt et à M. Alain Maron, membres du Collège réuni chargés de l'Action sociale et de la Santé,

concernant le projet pilote relatif à la mise en place d'un service de garde de nuit infirmier.

Question orale de Mme Viviane Teitelbaum 12

à Mme Elke Van den Brandt et à M. Alain Maron, membres du Collège réuni chargés de l'Action sociale et de la Santé,

concernant le projet Rights First coordonné par Bruss'help.

Demande d'explications de M. Gilles Verstraeten 14

à Mme Elke Van den Brandt et à M. Alain Maron, membres du Collège réuni chargés de l'Action sociale et de la Santé,

concernant les conséquences de la crise énergétique pour la population bruxelloise.

Discussion – Orateurs :

## INHOUD

Mondelinge vraag van mevrouw Magali Plovie 6

aan mevrouw Elke Van den Brandt en aan de heer Alain Maron, leden van het Verenigd College, bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,

betreffende de aanstaande opening van de gevangenis van Haren en de diensten voor justitieel welzijnswerk.

Mondelinge vraag van mevrouw Magali Plovie 9

aan mevrouw Elke Van den Brandt en aan de heer Alain Maron, leden van het Verenigd College, bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,

betreffende het proefproject voor de oprichting van een nachtverplegingsdienst.

Mondelinge vraag van mevrouw Viviane Teitelbaum 12

aan mevrouw Elke Van den Brandt en aan de heer Alain Maron, leden van het Verenigd College, bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,

betreffende het door Bruss'Help gecoördineerde First Rights-project.

Vraag om uitleg van de heer Gilles Verstraeten 14

aan mevrouw Elke Van den Brandt en aan de heer Alain Maron, leden van het Verenigd College, bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,

betreffende de gevolgen van de energiecrisis voor de Brusselse bevolking.

Bespreking – Sprekers:

M. Gilles Verstraeten (N-VA)		De heer Gilles Verstraeten (N-VA)	
Mme Françoise Schepmans (MR)		Mevrouw Françoise Schepmans (MR)	
M. Alain Maron, membre du Collège réuni		De heer Alain Maron, lid van het Verenigd College	
Question orale de Mme Hilde Sabbe	23	Mondelinge vraag van mevrouw Hilde Sabbe	23
à Mme Elke Van den Brandt et à M. Alain Maron, membres du Collège réuni chargés de l'Action sociale et de la Santé,		aan mevrouw Elke Van den Brandt en aan de heer Alain Maron, leden van het Verenigd College, bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,	
concernant l'état d'avancement de l'action 34 du plan bruxellois d'inclusion des personnes LGBTQIA+.		betreffende de stand van zaken van actie 34 van het Brussels actieplan voor de inclusie van LGBTQIA+-personen.	
Question orale de Mme Delphine Chabbert	25	Mondelinge vraag van mevrouw Delphine Chabbert	25
à Mme Elke Van den Brandt et à M. Alain Maron, membres du Collège réuni chargés de l'Action sociale et de la Santé,		aan mevrouw Elke Van den Brandt en aan de heer Alain Maron, leden van het Verenigd College, bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,	
concernant le suivi du programme Born in Brussels/Belgium.		betreffende de follow-up van het programma Born in Brussels/Belgium.	
Question orale de Mme Delphine Chabbert	28	Mondelinge vraag van mevrouw Delphine Chabbert	28
à Mme Elke Van den Brandt et à M. Alain Maron, membres du Collège réuni chargés de l'Action sociale et de la Santé,		aan mevrouw Elke Van den Brandt en aan de heer Alain Maron, leden van het Verenigd College, bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,	
concernant le projet pilote de prescription muséale permettant aux patientes et patients de visiter gratuitement un musée.		betreffende het proefproject met museumbezoek op voorschrift, waarbij patiënten gratis een museum kunnen bezoeken.	
Question orale de Mme Els Rochette	30	Mondelinge vraag van mevrouw Els Rochette	30
à Mme Elke Van den Brandt et à M. Alain Maron, membres du Collège réuni chargés de l'Action sociale et de la Santé,		aan mevrouw Elke Van den Brandt en aan de heer Alain Maron, leden van het Verenigd College, bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,	
concernant l'approche bruxelloise à l'égard des CPAS dans le cadre de la crise énergétique, à la suite du récent comité de concertation.		betreffende de Brusselse aanpak van de energiecrisis ten aanzien van de OCMW's,	

---

Question orale de Mme Françoise Schepmans	32	naar aanleiding van het recente Overlegcomité.
à Mme Elke Van den Brandt et à M. Alain Maron, membres du Collège réuni chargés de l'Action sociale et de la Santé,		
concernant les MR et les MRS en difficulté cet hiver 2022.		
Question orale de Mme Latifa Aït Baala	34	Mondelinge vraag van mevrouw Françoise Schepmans
à Mme Elke Van den Brandt et à M. Alain Maron, membres du Collège réuni chargés de l'Action sociale et de la Santé,		aan mevrouw Elke Van den Brandt en aan de heer Alain Marin, leden van het Verenigd College, bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,
concernant la politique de gestion de la toxicomanie, notamment au regard d'incidents récents.		betreffende de RH's en RVT's in moeilijkheden deze winter 2022.
		Mondelinge vraag van mevrouw Latifa Aït Baala
		aan mevrouw Elke Van den Brandt en aan de heer Alain Maron, leden van het Verenigd College, bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,
		betreffende het drugsbeleid, met name in het licht van recente incidenten.

1103 Présidence : M. Ibrahim Dönmez, président.

Voorzitterschap: de heer Ibrahim Dönmez, voorzitter.

1105 **QUESTION ORALE DE MME MAGALI PLOVIE**

**MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW MAGALI PLOVIE**

1105 **à Mme Elke Van den Brandt et à M. Alain Maron, membres du Collège réuni chargés de l'Action sociale et de la Santé,**

**aan mevrouw Elke Van den Brandt en aan de heer Alain Maron, leden van het Verenigd College, bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,**

1105 **concernant l'ouverture prochaine de la prison de Haren et les services d'aide aux justiciables.**

**betreffende de aanstaande opening van de gevangenis van Haren en de diensten voor justitieel welzijnswerk.**

1107 **Mme Magali Plovie (Ecolo).**- La prison de Haren va prochainement ouvrir. Le déménagement est prévu pour la mi-octobre, mais l'arrivée des détenus et détenues des prisons de Berkendael, Saint-Gilles et Forest se fera par étapes.

**Mevrouw Magali Plovie (Ecolo)** (*in het Frans*).- Binnenkort opent de gevangenis van Haren.

*Diverse parlementsleden bezochten al de toekomstige gevangenis. Er zijn duidelijk verbeteringen qua infrastructuur, aantal lokalen voor opleiding en vergaderingen met externe diensten, en gemeenschappelijke leefruimten. Maar er blijven vragen over het menselijke aspect – wat een zaak is voor het federale niveau - én over de plaats voor de diensten van de GGC.*

*Hoe verliep hierover de samenwerking tussen de federale overheid en de GGC? Zijn er voldoende lokalen en zijn ze aangepast aan de taken van de GGC-diensten?*

*Hoe organiseert u deze nieuwe kijk op het gevangeniswezen? Verwacht u moeilijkheden bij de organisatie van de diensten en de integratie ervan in de gevangenis?*

*Ik blijf verbaasd over de plannen voor moeders met kinderen. Ondanks onze resoluties hierover is er een grote kans gemist om hun opsluiting anders te organiseren.*

*Ervaringen in het buitenland hebben weinig effect gehad op de aanpak van de federale autoriteiten aangaande het strikte gevangenisgedeelte. Het halfopen gedeelte zou naar verluidt beter beantwoorden aan de geest van de resoluties.*

*Er is nog steeds geen kinderarts in de gevangenis en evenmin een crèche. Ook de aanpassingen aan de cellen blijven voorlopig erg beperkt.*

Plusieurs députés ont visité la future prison durant la semaine du 20 septembre, dans le cadre d'un autre parlement. S'il y a clairement des améliorations sur le plan de l'infrastructure, du nombre de locaux mis à disposition pour les formations et les rencontres avec des services extérieurs, ou encore des espaces de vie collective, des questions et des inquiétudes demeurent en ce qui concerne l'aspect humain, qui relève du niveau fédéral, mais aussi de la place qui sera donnée aux services de la Cocom.

Comment s'est déroulée la collaboration entre les autorités fédérales et la Cocom pour la prise en considération des services extérieurs ?

Estimez-vous que les locaux sont en nombre suffisant et sont adaptés aux missions qui doivent y être déployées par les services de la Cocom ?

Comment organisez-vous ce changement de lieu et d'appréhension de la détention ? Entrevoyez-vous des difficultés en matière d'organisation des services et d'intégration de ceux-ci dans la prison ?

J'avoue rester perplexe quant à ce qui a été prévu pour les mères avec enfants. Nous sommes plusieurs à estimer que les résolutions adoptées au sein de la Cocom et de la Cocof n'ont eu que trop peu d'écho au niveau fédéral et que nous sommes passés à côté d'une belle occasion d'organiser autrement la détention de ces mères incarcérées avec leurs enfants.

1109 Les expériences internationales n'ont pas non plus eu grand effet sur les autorités fédérales. Je vise ici la partie enfermement, car il y a aussi une partie semi-ouverte, que nous n'avons pas eu le temps de visiter et qui devrait mieux répondre, semble-t-il, aux objectifs des résolutions.

Aujourd'hui, des solutions doivent encore être trouvées pour la présence d'un pédiatre dans la prison et l'accès à une crèche. Et aucune adaptation des cellules n'a été prévue, mis à part le fait

que deux cellules normales peuvent être jointes et qu'un bain pour bébé y est alors ajouté.

Avez-vous des projets pour les enfants en prison avec leur mère ?

Il semblerait que certains détenus resteront dans la prison de Saint-Gilles, en particulier des sans-papiers, dont le nombre avoisine 200 à 300 personnes. Êtes-vous au courant de cette décision ?

Avez-vous organisé une présence des services d'aide aux justiciables pour ceux qui resteraient à la prison de Saint-Gilles ?

Vu l'évolution des prisons bruxelloises, un nouveau plan stratégique bruxellois doit-il être adopté ?

<sup>1111</sup> **M. Alain Maron, membre du Collège réuni.**- La coopération entre la direction générale des établissements pénitentiaires (DG EPI), la direction de Haren et mes services se traduit à deux niveaux.

D'une part, un Comité de concertation a été créé spécifiquement pour assurer un échange autour de la construction de la prison de Haren. Les coordinateurs des Communautés y défendent les intérêts de nos services respectifs. D'autre part, le Comité de concertation mensuel continue de se réunir une fois sur deux avec les directions des prisons, dont le directeur général également responsable des projets à la prison de Haren. Ces deux moments de consultation visent évidemment à échanger des informations sur les modalités de fonctionnement de la prison de Haren et à transmettre notre vision au sujet des espaces.

Force est toutefois de constater que les services extérieurs vivent ces consultations davantage comme un moyen, pour le gouvernement fédéral, de communiquer les décisions prises que comme un véritable échange entre les différents niveaux de compétence. Je le déplore autant que vous.

La destination de l'ensemble des locaux n'est pas encore définitive. Il est donc difficile, à l'heure actuelle, d'estimer si leur nombre sera suffisant. À quelques jours de l'ouverture et de l'utilisation effective de la nouvelle prison, nous ne savons toujours pas si les détenus pourront recevoir de la visite uniquement dans l'aile ou si, par exemple, les entretiens pourront également avoir lieu dans le bâtiment administratif, également connu sous le nom de Twix. On y trouve un grand plateau avec plusieurs bureaux et salles de réunion, mais là non plus, nous ne savons pas très bien à quoi sert chaque pièce ou espace. Se pose également la question de l'équipement qui sera disponible pour les services externes dans les salles de réunion.

Pour ce qui est de l'organisation interne de la prison de Haren, le dispositif de sécurité est un système innovant, mais c'est précisément pour cela que son fonctionnement devra être explicite et démontré. Chaque détenu dispose de son propre badge avec lequel, en fonction des activités du moment, il peut accéder à certaines pièces et ouvrir sa propre cellule pendant une certaine période de la journée. Un tel système offre évidemment

*Hebt u plannen voor kinderen die met hun moeders in de gevangenis verblijven?*

*Mogelijk zullen sommige gedetineerden in de gevangenis van Sint-Gillis blijven, vooral de 200 à 300 migranten zonder papieren. Bent u hiervan op de hoogte? Komt er rechtsbijstand voor wie in Sint-Gillis blijft?*

*Moet er een nieuw Brussels strategisch plan voor de gevangenissen komen?*

**De heer Alain Maron, lid van het Verenigd College (in het Frans).**- *De samenwerking tussen het directoraat-generaal Penitentiaire Inrichtingen (DGPI), de directie van Haren en mijn diensten verloopt op twee niveaus.*

*Er is een overlegcomité over de bouw van de gevangenis van Haren. De gemeenschapscoördinatoren verdedigen er de belangen van onze diensten. Het overlegcomité vergadert ook elke twee maanden met de gevangenisdirectie. Doel van beide vergaderingen is informatie uitwisselen over de werking van de gevangenis en onze visie op de ruimtes geven.*

*De externe diensten ervaren dit overleg echter veeleer als een middel voor de federale regering om de genomen beslissingen gewoon mee te delen.*

*De bestemming van alle lokalen ligt nog niet vast. Het is dus moeilijk in te schatten of het er genoeg zullen zijn. We weten nog niet of gevangenen alleen in de vleugel bezoek kunnen ontvangen of dat bijvoorbeeld ook gesprekken kunnen plaatsvinden in het administratieve gebouw. Vraag is ook welke apparatuur in de vergaderzalen beschikbaar zal zijn voor externe diensten.*

*Het beveiligingssysteem van de gevangenis is vernieuwend. De werking zal moeten worden toegelicht. Elke gevangene heeft zijn eigen badge waarmee hij, afhankelijk van de activiteiten van het moment, toegang heeft tot bepaalde ruimtes en zijn eigen cel. De doeltreffendheid van het systeem zal moeten worden geëvalueerd.*

de nombreuses possibilités et laisse une certaine liberté de mouvement, mais il faudra en évaluer l'efficacité.

1113 Il convient également de citer le manque de personnel pénitentiaire. Actuellement, les agents des trois sites sont également déployés à la prison de Haren. Cela crée un manque de personnel à la fois dans la nouvelle prison et dans les trois sites qui sont actuellement encore occupés par des détenus.

Concernant les projets prévus pour les enfants en prison avec leur mère, les services d'aide aux justiciables sont responsables de la prise en charge générale des détenus et de leurs proches. En d'autres termes, ils ne se concentrent pas sur un groupe cible spécifique tel que les mères avec enfants, même s'il va sans dire que ces dernières font également partie des personnes assistées par les services.

Nous avons connaissance d'un projet pour les mères avec enfants qui, pour autant que nous le sachions, n'a pas encore été officiellement confirmé. Bien évidemment, si cela se confirme, les services extérieurs suivront également ces détenues, ce qui entraînera une charge de travail supplémentaire.

Par ailleurs, on craint une augmentation générale du nombre de détenus à surveiller. Les prisons de Haren et les autres établissements pénitentiaires étant éloignés les uns des autres, cela nécessitera en outre une réorganisation des services.

Une journée de réflexion aura lieu le 18 novembre prochain avec tous les acteurs concernés du secteur, au cours de laquelle sera coconstruit le nouveau plan stratégique pour les cinq prochaines années, qui devrait être prêt début 2023. Il va de soi que le fonctionnement des services au sein de la nouvelle prison de Haren fera partie du nouvel objectif stratégique et opérationnel de ce plan.

1115 **Mme Magali Plovie (Ecolo).** - J'imagine les difficultés que vous devez rencontrer pour mener une concertation digne de ce nom avec le niveau fédéral. Je le déplore car ces obstacles entravent l'exercice des missions de la Cocom. Ce n'est pas dans la logique du fédéralisme. Tout comme vous, j'estime qu'il s'agit d'un réel problème, mais il n'est pas neuf.

Le changement important qui s'opère aujourd'hui aurait dû être l'occasion d'associer tous les acteurs pour faire de la prison ce que le gouvernement fédéral dit vouloir en faire, à savoir une prison moderne, soucieuse de tous ces éléments. On peut dire qu'il est passé à côté d'une belle opportunité.

J'entends que le projet pour les mères avec enfants n'est pas encore confirmé. Par ailleurs, je tiens à attirer l'attention sur les détenus qui resteraient à Saint-Gilles. Certains services et associations craignent qu'ils ne soient les laissés-pour-compte. Il faut l'éviter. Toutes ces prisons sont éloignées et il est difficile de les relier en transport en commun. Il reste beaucoup à faire et je reviendrai vers vous au début de l'année prochaine pour vous interroger sur le déménagement.

*Momenteel wordt het personeel van de drie locaties ook ingezet in de gevangenis van Haren. Hierdoor ontstaat een personeelstekort, zowel in de nieuwe gevangenis als in de drie andere locaties.*

*De diensten voor justitieel welzijnswerk zijn verantwoordelijk voor de algemene zorg voor gevangenen en hun familieleden. Met andere woorden, zij richten zich niet op een specifieke doelgroep zoals moeders met kinderen, al krijgen die laatste uiteraard voldoende aandacht.*

*Wij zijn op de hoogte van een project voor moeders met kinderen. Als dit officieel wordt bevestigd, zullen de externe diensten ook deze gevangenen nauw opvolgen.*

*Er wordt gevreesd voor een toename van het aantal te surveilleren gevangenen. De gevangenis van Haren en de andere locaties liggen ver uit elkaar. Dit zal een reorganisatie van de diensten vergen.*

*Op 18 november wordt in overleg met alle belanghebbenden het nieuwe strategische plan voor de komende vijf jaar opgesteld, dat begin 2023 klaar moet zijn. Het functioneren van de diensten in de nieuwe gevangenis van Haren zal vanzelfsprekend deel uitmaken van dat plan.*

**Mevrouw Magali Plovie (Ecolo)** (in het Frans). - *Het moeizame overleg met het federale niveau belemmert helaas de GGC in de uitoefening van haar taken. Hier wordt een kans gemist om van deze nieuwe gevangenis een modelgevangenis te maken.*

*Het project voor moeders met kinderen is blijkbaar nog niet bevestigd. Ik vraag ook aandacht voor de gevangenen die in Sint-Gillis zouden blijven. Ik zal begin volgend jaar een nieuwe stand van zaken vragen.*

*- Het incident is gesloten.*



- L'incident est clos.

1119 **QUESTION ORALE DE MME MAGALI PLOVIE**

1119 **à Mme Elke Van den Brandt et à M. Alain Maron, membres du Collège réuni chargés de l'Action sociale et de la Santé,**

1119 **concernant le projet pilote relatif à la mise en place d'un service de garde de nuit infirmier.**

1121 **Mme Magali Plovie (Ecolo).**- Nous apprenions très récemment le déploiement d'un service de garde de nuit infirmier en Wallonie. Trois zones tests bénéficient aujourd'hui de cette expérimentation.

Ce service répond à des enjeux de santé mais aussi de territoire et de proximité, et donc au droit à bénéficier de soins. En Wallonie comme à Bruxelles, il n'est pas rare en effet que des citoyens se privent de soins pourtant nécessaires. Les services d'urgence, déjà fort sollicités, peinent à répondre efficacement à ces personnes.

À Bruxelles, nous ne sommes malheureusement pas tous égaux face à l'accès aux soins, ce que pointe depuis longtemps l'Observatoire de la santé et du social de Bruxelles-Capitale. Nous n'avons pas tous accès aux mêmes modes de déplacement et n'habitons pas tous à proximité d'un centre de soins. Selon notre lieu de vie, nous ne bénéficions donc pas des mêmes services.

Vous accordez une importance particulière, Monsieur le Membre du Collège réuni, au renforcement de la première ligne d'aide et de soins, qui passe par le plan social-santé intégré, que vous nous avez présenté la semaine dernière.

Vous nous avez dit à cet égard, en juin dernier dans cette commission, que : « La programmation sera progressivement généralisée aux groupements de quartier réunissant 20.000 à 30.000 habitants. Dans un premier temps, neuf groupements de quartier supplémentaires bénéficieront d'un contrat local social-santé. Les groupements restants bénéficieront d'un renforcement de leur coordination sociale via les CPAS, pour pouvoir lancer la coordination des acteurs au niveau local.

L'évaluation des neuf contrats locaux social-santé suivra. Au sein des groupements ayant les besoins les plus importants, les relais d'action de quartier, développés pour répondre aux enjeux de la crise liée au Covid-19, seront prolongés.

1123 Les moyens dégagés par le Collège réuni, à savoir 7,5 millions d'euros en 2023, qui passent à 10 millions d'euros à partir de 2024, devront permettre de réaliser ces projets. D'autres financements déjà engagés seront progressivement alignés et amélioreront la cohérence de l'ensemble. Je pense notamment aux contrats locaux social-santé, aux équipes palliatives de

**MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW MAGALI PLOVIE**

**aan mevrouw Elke Van den Brandt en aan de heer Alain Maron, leden van het Verenigd College, bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,**

**betreffende het proefproject voor de oprichting van een nachtverplegingsdienst.**

**Mevrouw Magali Plovie (Ecolo) (in het Frans).**- In Wallonië wordt een nachtverplegingsdienst ingezet, momenteel in drie testzones. Zo brengt men de noodzakelijke zorg dicht bij de mensen, wat zeker ook in Brussel nodig is. In ons gewest zijn we niet allemaal gelijk wat betreft de toegang tot zorg. Niet iedereen heeft toegang tot dezelfde vervoersmiddelen en we wonen niet allemaal dicht bij een zorgcentrum.

*U hecht veel belang aan de versterking van de eerstelijns hulp en -zorg, via het geïntegreerd welzijns- en gezondheidsplan. In juni ziet u hierover dat de programmatie geleidelijk zou worden uitgebreid tot wijkclusters van 20.000 tot 30.000 inwoners. In een eerste fase zullen negen extra clusters van een lokaal sociaal en gezondheidscontract kunnen genieten. De andere kunnen rekenen op een versterking van hun sociale coördinatie via de OCMW's.*

*We wachten nu op de evaluatie van die eerste fase. In de groepen met de grootste behoeften zullen de wijkactiecentra, opgezet in de Covid-periode, worden verlengd.*

*Voor al die projecten wordt in 2023 7,5 miljoen euro extra uitgetrokken door het Verenigd College, in 2024 wordt dat 10 miljoen.*

*Wordt er in Brussel een project voor een permanente verplegingsdienst overwogen? Kent Brussel weldra een zodanig*

deuxième ligne ou encore aux associations de médecine générale. »

Dès lors, je me demandais si un projet de garde infirmier était à l'ordre du jour ou en réflexion. À Bruxelles, manquons-nous, ou allons-nous manquer, de médecins généralistes au point d'avoir aussi besoin d'infirmiers pour assurer une permanence de service à notre population ?

Comment accueillez-vous cette initiative wallonne ? Un dispositif similaire en Région bruxelloise est-il à l'étude ?

Comment une telle initiative, si elle devait être considérée comme intéressante pour Bruxelles, pourrait-elle s'intégrer dans le plan social-santé intégré ?

Pourriez-vous nous éclairer sur la situation actuelle, tant sur le plan des besoins que sur celui des demandes ?

Les infirmiers sont-ils suffisamment formés pour assurer une telle garde ? Quelle collaboration devrait-elle être envisagée avec la médecine générale ?

<sup>1125</sup> **M. Alain Maron, membre du Collège réuni.**- Cette initiative prise en Wallonie émane d'un cercle local d'infirmières et d'infirmiers et non des autorités. C'est d'ailleurs tout à leur honneur d'avoir voulu répondre à ce besoin essentiel de la population d'obtenir de l'aide en cas de problème de santé la nuit et le week-end, dans une zone où il n'y a pas assez de médecins généralistes pour assurer toutes les gardes.

Bruxelles ne souffre heureusement pas d'une telle pénurie de médecins pour les gardes de nuit et de week-end. En effet, il existe trois facultés de médecine sur le territoire de notre Région et, durant leurs deux années de spécialisation en médecine générale, tous les candidats doivent faire un certain quota de gardes. Ils sont nombreux à les assurer à Bruxelles.

Cette situation n'est pas près de changer, heureusement. À ma connaissance, un tel dispositif de garde de nuit et de week-end avec des infirmiers n'est donc pas à l'étude chez nous.

Par contre, la réponse aux besoins quotidiens des Bruxellois en matière de médecine de première ligne est perfectible. Dans quelques années, c'est en journée que nous rencontrerons de plus en plus de difficultés à y faire face.

Il faut effectivement constater qu'il y a un recours trop systématique et souvent inutile aux urgences hospitalières pour diverses raisons, en partie socioculturelles ou liées à un manque de littératie en santé, mais aussi parce que de nombreuses personnes n'ont pas de médecin généraliste ou ignorent comment y avoir accès.

<sup>1127</sup> Par ailleurs, il faut constater qu'une part importante des plaintes exprimées tant à l'entrée des urgences que dans les cabinets médicaux relèvent de la situation sociale des patients. En effet,

*tekort aan huisartsen dat we ook verpleegkundigen nodig zullen hebben om onze bevolking dag en nacht van dienst te zijn?*

*Wat vindt u van het Waalse initiatief? Wordt een soortgelijke regeling overwogen in het Brussels Gewest? Hoe kan dat dan worden opgenomen in het geïntegreerd welzijns- en gezondheidsplan? Wat zijn de behoeften?*

*Zijn de verpleegkundigen voldoende opgeleid voor een dergelijke wachtdienst? Komt er een samenwerking met de huisartsen?*

**De heer Alain Maron, lid van het Verenigd College (in het Frans).**- *Dit lovenswaardige Waalse initiatief kwam niet van de overheid, maar van een lokale kring van verpleegkundigen, die vinden dat de bevolking op elk moment recht heeft op basiszorg, ook als de huisartsen die niet kunnen bieden.*

*Brussel heeft niet zo'n tekort aan artsen voor nacht- en weekenddiensten. Er zijn drie medische faculteiten in ons gewest en alle kandidaten moeten tijdens hun specialisatiejaren in de algemene geneeskunde een aantal wachtdiensten doen. Velen van hen doen dit in Brussel. Een regeling die lijkt op die Wallonië wordt voorlopig dus niet overwogen.*

*Dat neemt niet weg dat ook de noden van de Brusselaars inzake eerstelijns geneeskunde een beter antwoord verdienen. Nu gaat men te snel naar de spoeddiensten in ziekenhuizen, onder andere omdat veel mensen geen huisarts hebben of niet weten hoe zij er een kunnen bereiken. Vaak hebben deze mensen problemen die eerder sociaal van aard zijn dan medisch.*

*De Brusselse artsen vergrijzen en over vijf jaar zal het aantal pensioneringen ontzettend hoog liggen. De federale numerus clausus zal de situatie niet verbeteren.*

beaucoup font appel à des médecins alors que le premier problème à gérer est d'ordre social.

Ensuite, il faut prendre en considération la démographie des médecins bruxellois, la pyramide des âges. Celle-ci nous montre que, dans cinq à dix ans, le volume de départs à la retraite sera le plus haut jamais atteint, et le numerus clausus fédéral n'améliorera pas la situation.

Sur la base de tous ces éléments, il est donc nécessaire de repenser la réponse aux besoins sociosanitaires à Bruxelles. C'est ce que le plan social-santé intégré tentera de mettre en place, avec une première ligne sociosanitaire plus accessible dans un maximum de quartiers.

Pour orienter le patient vers le service le plus adéquat et apporter une première réponse aux plaintes exprimées, il sera indispensable d'impliquer davantage la profession infirmière. L'Organisation mondiale de la santé affirme que, dans un système de santé efficace et accessible, la majorité des demandes des patients devrait être reçue en première ligne par des infirmiers et infirmières. Il nous faut à la fois des infirmiers de santé communautaire qui vont à la rencontre des citoyens dans les quartiers et des centres locaux pluridisciplinaires où des médecins généralistes s'appuient sur des infirmiers pour mieux répondre aux demandes des patients.

C'est donc dans les missions de jour, et pas forcément en garde de nuit, qu'il faudra, à Bruxelles, reconnaître le rôle indispensable des infirmiers et mettre en place des conditions de travail où ils collaboreront étroitement avec les médecins généralistes.

Reste la question de la formation. Sur le papier, depuis que la formation de bachelier infirmier est passée à quatre ans, elle devrait être suffisante pour permettre aux apprenants de relever ces défis. Toutefois, nous savons que la formation est encore trop centrée sur l'hôpital. Mon cabinet a entamé, avant l'été, un dialogue avec les écoles d'infirmières et infirmiers de la Région afin de les sensibiliser à ce point. L'accent a également été mis sur la poursuite de formations spécialisantes en santé communautaire. Il se pourrait aussi que nous devions, comme en France et aux Pays-Bas, faire appel à des infirmiers et infirmières en pratique avancée, formés au niveau universitaire. Une réflexion est en cours avec le gouvernement fédéral à ce sujet.

<sup>1131</sup> **Mme Magali Plovie (Ecolo).**- Il est important de se rendre compte que la première ligne, ce n'est pas que le médecin. C'est aussi la santé communautaire et d'autres métiers, comme les infirmiers et toute l'aide apportée aux personnes. La première ligne est globale, sociale et de santé.

Il faudra en effet relever le défi des nombreux départs de médecins à la retraite, au regard du peu d'arrivées attendues. Il est fondamental de réfléchir à la question au niveau bruxellois et je sais que c'est votre priorité. Nous y reviendrons notamment lors des débats budgétaires.

*De kwestie van de welzijns- en gezondheidsbehoeften in Brussel verdient dus een nieuwe aanpak. Het geïntegreerd welzijns- en gezondheidsplan beoogt dit onder andere met een beter toegankelijke eerstelijnszorg in zoveel mogelijk wijken.*

*De beroepsgroep van de verpleegkundigen moet bij dit alles sterk worden betrokken, dat zegt ook de Wereldgezondheidsorganisatie. We hebben nood aan wijkverpleegkundigen en lokale multidisciplinaire centra waar huisartsen door verpleegkundigen worden ondersteund.*

*De onmisbare rol van de verpleegkundigen in Brussel situeert zich dus in de dagdienst, en niet noodzakelijk in een nachtelijke wachtdienst.*

*De bacheloropleiding verpleegkunde duurt nu vier jaar en dat zou moeten volstaan om deze uitdagingen aan te gaan. Maar we weten dat de opleiding nog te eenzijdig op het ziekenhuis is gericht. Mijn kabinet overlegt hierover met de scholen voor verpleegkunde. Er is ook aandacht voor voortgezette gespecialiseerde opleidingen, en misschien zullen we zoals in Frankrijk en Nederland ook een beroep kunnen doen op verpleegkundigen die zijn opgeleid op universitair niveau.*

**Mevrouw Magali Plovie (Ecolo)** (in het Frans).- *De frontlinie bestaat niet alleen uit de artsen. Ook wijkgezondheidsdiensten en andere beroepen maken er deel van uit.*

*De aanstaande pensionering van veel artsen vormt een uitdaging. Wij zullen hierop terugkomen tijdens de begrotingsdebatten.*

*- Het incident is gesloten.*

- *L'incident est clos.*

1135 **QUESTION ORALE DE MME VIVIANE TEITELBAUM**

1135 **à Mme Elke Van den Brandt et à M. Alain Maron, membres du Collège réuni chargés de l'Action sociale et de la Santé,**

1135 **concernant le projet Rights First coordonné par Bruss'help.**

1137 **Mme Viviane Teitelbaum (MR).** - L'association de droit public Bruss'help a publié en août dernier son rapport d'activités 2021. Ce rapport fait mention de nombreux projets : campagne de vaccination, numéro d'urgence sociale, mise en place des projets sociaux en hôtels, ou encore le projet « Rights First ».

Ce dernier a vu le jour grâce à un subside de 1.290.276 euros octroyé par la Commission européenne en novembre 2021. La Cocom s'y est associée en accordant un subside d'un montant de 300.000 euros.

« Rights First » s'articule sur une période de 30 mois et réunit, sous la coordination de Bruss'help, divers acteurs de terrain, comme Diogènes, Hobo, L'Îlot et le New Samusocial, le CPAS de la Ville de Bruxelles, la Fédération des CPAS et Actiris.

L'objectif poursuivi est d'apporter des solutions aux besoins sociaux en accompagnant les personnes sans abri dans le processus de réactivation des droits sociaux, dans la recherche d'un logement et dans leur intégration sur le marché du travail. Le projet a officiellement démarré en janvier 2022.

Quelles sont les étapes du processus d'accompagnement dans la recherche d'un logement et l'intégration sur le marché du travail ? Qui peut bénéficier de cet encadrement ? Quelles sont les avancées depuis le lancement du projet ?

Quels contacts ont-ils déjà été pris avec des organismes au niveau européen ?

Bruss'help affirme que de nouveaux partenaires pourraient s'ajouter au projet. Y a-t-il déjà des pistes ? Si oui, lesquelles ?

Le projet est centré autour du logement, de l'emploi et de l'accès aux droits. Bruss'help déclare que l'approche employée a le potentiel pour s'étendre à d'autres domaines thématiques de la lutte contre l'exclusion. Pourrais-je avoir plus de précisions à ce sujet ?

Enfin, y a-t-il une approche genrée dans le cadre de ce projet ?

1139 **M. Alain Maron, membre du Collège réuni.** - Concernant les bénéficiaires du projet « Rights First », le public cible est défini comme suit : les personnes sans abri de nationalité belge et les ressortissants de pays membres de l'Union européenne. Il y a

**MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW VIVIANE TEITELBAUM**

**aan mevrouw Elke Van den Brandt en aan de heer Alain Maron, leden van het Verenigd College, bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,**

**betreffende het door Bruss'Help gecoördineerde First Rights-project.**

**Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR)** (*in het Frans*).- *Met het project Rights First, dat in januari 2022 van start kon gaan dankzij een Europese subsidie van bijna 1,3 miljoen euro en een subsidie van 300.000 euro van de GGC, brengt Bruss'help verschillende partners (Diogènes, Hobo, L'Îlot, New Samusocial, het OCMW van Brussel-Stad, de Federatie van Brusselse OCMW's en Actiris) samen om daklozen te helpen hun sociale rechten te herstellen, een woning te vinden en een job te vinden.*

*Uit welke stappen bestaat dat begeleidingstraject naar meer maatschappelijke integratie? Wie kan er een beroep op doen? Welke resultaten zijn er al bereikt? Welke contacten zijn er al gelegd met organisaties op Europees niveau?*

*Aan welke bijkomende partnerschappen denkt Bruss'help?*

*Bruss'help stelt dat het deze aanpak ook zou kunnen toepassen op andere domeinen van de strijd tegen sociale uitsluiting. Kunt u daar meer over vertellen?*

*Bevat het project een genderspecifieke benadering?*

**De heer Alain Maron, lid van het Verenigd College** (*in het Frans*).- *Het doelpubliek van Rights First bestaat uit daklozen van EU-nationaliteit, zonder anderen a priori uit te sluiten.*

cependant une volonté de ne pas exclure d'autres personnes pour lesquelles le projet « Rights First » pourrait être bénéfique.

Les partenaires du projet sont à ce jour au nombre de huit : Bruss'help, Diogènes, Hobo, L'Îlot, le New Samusocial, Actiris, le CPAS de la Ville de Bruxelles et la Fédération des CPAS bruxellois, auxquels se sont adjoints deux partenaires européens, à savoir Crisis et Sant Joan de Déu.

Étant donné qu'il s'agit d'un projet pilote et vu l'importance du rôle des CPAS, il a été décidé d'inclure progressivement plusieurs CPAS intéressés, afin de faciliter l'atteinte des objectifs. Il n'est pas envisagé d'intégrer de nouveaux partenaires issus d'autres domaines d'intervention.

Concernant les étapes du processus d'accompagnement, celui-ci démarre lorsque l'un des partenaires du projet décide d'intégrer un usager dans le projet. Ce partenaire détermine les axes qui seront travaillés, en fonction de la situation de l'usager concerné : activation des droits, accès au logement et/ou emploi.

Le partenaire fait également appel à un autre partenaire pour proposer un accompagnement conjoint. À titre d'exemple, le New Samusocial, qui se charge d'accueillir une personne sans abri dans un centre d'accueil d'urgence, assure l'accompagnement lié à l'activation des droits et demande à l'ASBL Hobo de prendre en charge l'accompagnement vers l'emploi.

La logique de cet accompagnement conjoint est d'assurer un accompagnement cohérent et efficace, en fonction des compétences spécifiques et des réseaux de chacun des partenaires.

Concernant les avancées, depuis le démarrage du projet en juin 2022, 80 usagers ont été accompagnés dans le cadre du projet « Rights First ». Conformément au rythme de transmission des données fixé par la Commission européenne, une actualisation des chiffres sera réalisée fin 2022.

<sup>1141</sup> Les associations consolident au fur et à mesure les dynamiques de partenariat entre elles.

Concernant les contacts avec des organismes au niveau européen, outre les quelques échanges liés à la gestion du projet « Rights First » avec le référent de la Commission européenne, les partenaires ont participé à une conférence d'évaluation et de clôture du programme pour l'emploi et l'innovation sociale (EASI) en présence de tous les gestionnaires de projet ayant bénéficié d'un financement, tant ceux ayant été sélectionnés en 2019 que ceux faisant partie du programme 2021-2027. Ils ont également participé à deux formations, incluant les partenaires européens du projet, sur les questions du développement de l'approche holistique et de la création de partenariats durables. D'autres formations et lieux d'échanges sont prévus dans les mois à venir.

*Bij de acht partnerorganisaties die u noemde, hebben zich twee Europese partners aangesloten: Crisis en Sant Joan de Déu. Geleidelijk zullen meer geïnteresseerde OCMW's betrokken worden. Er zijn geen plannen om partners uit andere domeinen te betrekken.*

*Het begeleidingstraject begint wanneer een van de partnerorganisaties daarvoor iemand het initiatief toe neemt. Ze bepaalt dan voor die persoon de doelstellingen en doet daarvoor ook een beroep op andere partnerorganisaties, naargelang het werkdomein. Zo wordt gestreefd naar een coherente en efficiënte aanpak.*

*Sinds de start van het project in juni 2022 zijn op die manier tachtig daklozen begeleid. Eind 2022 komt er een update van die cijfers.*

*Op Europees niveau hebben de partnerorganisaties deelgenomen aan een afsluitende evaluatieconferentie van het Employment and Social Innovation programme (EaSI), samen met alle projectbeheerders die financiering hebben ontvangen, zowel in 2019 als voor 2021-2027. Ze hebben ook aan Europese opleidingsprogramma's deelgenomen en gaan dat de komende maanden nog doen.*

*De partnerorganisaties kunnen na afloop van het proefproject in juni 2024 eventueel de reikwijdte van hun actie uitbreiden tot bijvoorbeeld fysieke en mentale gezondheid of onderwijs.*

Enfin, s'agissant de l'élargissement à d'autres thématiques que celles de l'accès au logement, de l'accès aux droits et de l'accès à l'emploi, étant donné les résultats concluants de l'approche holistique et la volonté de la perpétuer, les partenaires du projet pourraient envisager d'étendre ce dernier à d'autres domaines d'intervention comme la santé physique, la santé mentale, l'éducation, etc. Cette extension n'est cependant envisageable qu'après la phase pilote du projet, soit après juin 2024.

<sup>1143</sup> **Mme Viviane Teitelbaum (MR).**- C'est très intéressant. Comment ce projet s'articule-t-il avec le programme Housing First ? Ces initiatives sont en effet assez complémentaires.

En outre, comment le projet s'articule-t-il avec la pénurie de logements ?

Concernant la question du genre, si 80 personnes sont accompagnées, combien y a-t-il de femmes et une approche genrée est-elle adoptée ?

<sup>1143</sup> **M. Alain Maron, membre du Collège réuni.**- En ce qui concerne l'articulation des deux initiatives, le public cible n'est pas nécessairement le même. Housing First vise un public spécifique composé de personnes souffrant de problèmes chroniques, etc. Le projet « Rights First » concerne un public plus diversifié.

Toutefois, comme la remise en logement ou la recherche d'un logement fait partie, avec l'activation des droits, des priorités, des articulations se font naturellement avec plusieurs dispositifs de Housing First. Certains partenaires du projet le sont également dans les projets de Housing First. C'est le cas du New Samusocial, mais aussi, par exemple, de L'Îlot qui gère la captation de logements, etc.

Cela dit, comme nous l'avons déjà indiqué à plusieurs reprises, la recherche de logements devient de plus en plus compliquée. Tous les partenaires tirent la sonnette d'alarme à cet égard.

Le public des femmes fait l'objet d'une attention particulière. Je ne dispose pas du nombre précis de femmes suivies mais, comme pour l'ensemble des politiques d'aide aux sans-abri, celles-ci sont considérées comme des personnes particulièrement vulnérables et donc, en général, prioritaires, a fortiori avec famille. J'essaierai de vous transmettre les chiffres à ce sujet.

- *L'incident est clos.*

<sup>1149</sup> **DEMANDE D'EXPLICATIONS DE M. GILLES VERSTRAETEN**

<sup>1149</sup> **à Mme Elke Van den Brandt et à M. Alain Maron, membres du Collège réuni chargés de l'Action sociale et de la Santé,**

**Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR)** *(in het Frans).*- *Hoe sluit het project aan op Housing First? Hoe kan het inspelen op het tekort aan woningen?*

*Hoeveel vrouwen zijn er bij de tachtig personen die begeleiding krijgen? Hanteren de begeleiders een gendergerichte benadering?*

**De heer Alain Maron, lid van het Verenigd College** *(in het Frans).*- *De doelgroepen van beide projecten zijn niet noodzakelijk dezelfde. Housing First is bedoeld voor personen met langdurige problemen. De doelgroep van Rights First is veel diverser. Dat neemt niet weg dat er overlappingen bestaan en dat bepaalde partners van Rights First ook bij Housing First betrokken zijn. Los daarvan wordt het alsmaar moeilijker om geschikte woningen te vinden. Alle betrokken partners luiden daarover de alarmbel.*

*Er gaat wel degelijk bijzondere aandacht uit naar vrouwen. Ik beschik nu niet over cijfers, maar gezien hun kwetsbaarheid, zeker als er kinderen bij betrokken zijn, krijgen zij voorrang.*

- *Het incident is gesloten.*

**VRAAG OM UITLEG VAN DE HEER GILLES VERSTRAETEN**

**aan mevrouw Elke Van den Brandt en aan de heer Alain Maron, leden van het Verenigd College, bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,**

1149 **concernant les conséquences de la crise énergétique pour la population bruxelloise.**

1151 **M. Gilles Verstraeten (N-VA)** (en néerlandais).- *Nous traversons une grave crise économique, les factures d'énergie flambent et vu l'inflation record, de nombreux ménages ne parviennent plus à payer leurs factures. L'indexation automatique des salaires ne protège que partiellement le pouvoir d'achat et ce sont surtout les ménages de la classe moyenne, ayant un contrat d'énergie à tarif variable, qui paient le plus lourd tribut.*

*De plus, la récession qui s'annonce va se traduire par de nombreuses pertes d'emploi. Les chiffres du chômage repartent à la hausse et après deux ans de pandémie, cette crise sera le coup de grâce pour beaucoup d'entreprises et d'indépendants.*

*Dès lors, les chiffres de la pauvreté augmentent eux aussi. Il s'agit en réalité d'une tendance qui s'accroît, et en particulier à Bruxelles où de nombreux jeunes et enfants souffrent de privations matérielles graves. En dix ans, le nombre de bénéficiaires d'une allocation sociale a doublé chez les jeunes adultes, c'est choquant !*

1153 *Quelque 13 % des seniors vivent dans la précarité, la liste d'attente pour un logement social compte environ 51.000 ménages, un quart des Bruxellois vit dans un logement inadéquat et malsain, 26,5 % de la population souffre de précarité énergétique.*

*Et les chiffres cités ne reflètent certainement qu'en partie la réalité qui risque encore de s'aggraver. Les CPAS vont être pris d'assaut et ne pourront faire face. Même des travailleurs de la classe moyenne se tournent désormais vers les banques alimentaires.*

*À la suite de l'inflation et des dépassements fréquents de l'indice pivot, les traitements des fonctionnaires et les allocations sociales ont été systématiquement indexés, ce qui pèse sur les finances communales et des CPAS, déjà fortement sollicités. Les perspectives budgétaires sont dès lors très sombres pour les communes. Que pouvons-nous donc faire sachant que les*

**betreffende de gevolgen van de energiecrisis voor de Brusselse bevolking.**

**De heer Gilles Verstraeten (N-VA).**- We verkeren in economisch zwaar weer. De prijzen voor voedsel en energie zijn het voorbije jaar enorm gestegen en door de torenhoge inflatie kunnen veel gezinnen hun rekeningen niet meer betalen. Het automatische indexeringsmechanisme, dat niet van toepassing is voor iedereen, beschermt de koopkracht slechts in beperkte mate, omdat niet alle producten en diensten in de indexkorf zitten. Vooral middenklassers met een variabel energiecontract - ondertussen de overgrote meerderheid -, die geen recht hebben op het sociaal tarief, kunnen de eindjes nog moeilijk of helemaal niet meer aan elkaar knopen.

Door de nakende recessie dreigen bovendien heel wat mensen hun baan kwijt te raken. Na een periode van dalende werkloosheid is het aantal niet-werkende werkzoekenden in Brussel tussen mei en september 2022 zowel in absolute cijfers (+4.560), als in relatieve cijfers (+0,8%) gestegen. Na twee zware coronajaren dreigen veel bedrijven en zelfstandigen deze crisis niet te overleven, met alle gevolgen van dien.

In een dergelijke context is het niet verwonderlijk dat ook de armoedecijfers zijn toegenomen, zoals blijkt uit de onlangs gepubliceerde Welzijnsbarometer 2021. De trend bestond al langer en zet zich door. Ondertussen leeft een kwart van de Brusselse gezinnen onder de armoederisicogrens. In Wallonië is dat 18% en in Vlaanderen 9%. Voorts blijkt uit een enquête van Statbel uit 2021 dat 21% van de Brusselse kinderen in schaarste leeft. Dat betekent dat ze geen stevige schoenen hebben, onvoldoende gezond eten krijgen en niet op vakantie kunnen gaan. Die kinderen leven dus in werkelijke materiële achterstand. Daarnaast ontvangt 6% van de volwassenen en 14% van de jongvolwassenen tussen 18 en 24 jaar een leefloon. Vooral het feit dat zo veel jongeren in de fleur van hun leven het moeten stellen met een leefloon, is schokkend. Het aantal leefloners is de afgelopen tien jaar met 65% gestegen en verdubbelde (+100%) bij de jongvolwassenen.

Ongeveer 13% van de bevolking van 65 jaar en ouder ontvangt de inkomensgarantie voor ouderen. De wachtlijst voor een sociale woning telt 51.615 gezinnen. In Brussel woont 26% in een ongeschikte woning: vocht, lekken, schimmel op de muren, enzovoort. Van de Brusselse bevolking kent 26,5% een zekere vorm van energiearmoede, zoals een beperking van het verbruik tot onder de basisbehoeften via een speciale meter.

De energiecrisis slaat zo hard toe dat ook die cijfers wellicht een zware onderschatting zijn van het probleem, dat bovendien nog erger dreigt te worden. Het staat vast dat steeds meer mensen bij het OCMW zullen aankloppen. Dat aantal stijgt al jaren, maar nu zouden we wel eens een complete overrompeling kunnen krijgen, waardoor heel wat instanties het niet meer kunnen bolwerken. We zien namelijk dat ook steeds meer werkende mensen een beroep moeten doen op de voedselbank. Het zijn niet meer alleen de allerarmsten, maar ook de middenklassers die aanschuiven. Ik houd dus mijn hart vast voor de vele Brusselaars

*finances régionales sont déjà mal loties ? Nous sommes à la veille d'un exercice budgétaire important et il faudra peut-être envisager davantage de solidarité entre les niveaux de pouvoir.*

die nu al in heel moeilijke financiële omstandigheden leven en misschien zelfs op straat dreigen te belanden.

Door de forse inflatie en de herhaalde overschrijding van de spilindex worden de overheidslonen en sociale uitkeringen keer op keer verhoogd. Ook dat zet een enorme druk op de financiën van de lokale besturen en dus van de OCMW's. Aangezien daarnaast steeds meer mensen een beroep doen op de OCMW's, lopen de kosten enorm hoog op.

De gemeenten moeten 30% van de leeflonen financieren. In mijn gemeente hebben we gisteren de aanpassing van de begroting en de rekeningen 2021 besproken. De OCMW-kosten gaan door het plafond. De voorspellingen dat het budgettair nog goed zou komen zolang het OCMW-budget stabiel blijft, mogen in de prullenbak worden gegooid. Het ziet er echt niet goed uit voor een aantal gemeenten, waaronder Anderlecht. De vraag is wat we daaraan kunnen doen, want ook de financiën van het gewest zijn in een belabberde toestand. Er staat ons een belangrijke budgettaire oefening te wachten waarbij we moeten nagaan hoe we dat alles kunnen coördineren en of er geen grotere solidariteit tussen de beleidsniveaus georganiseerd moet worden.

<sup>1155</sup> *Certaines dépenses non essentielles vont devoir passer à la trappe.*

Er zal in elk geval gesnoeid moeten worden in niet-essentiële uitgaven. Een sanering is onvermijdelijk als het gewest in de basisbehoeften van de bevolking wil blijven voorzien, zeker in die van de onderste bevolkingslaag.

*Disposez-vous de chiffres concernant le profil du (nouveau) public qui vient frapper à la porte des CPAS ? Les banques alimentaires accueillent-elles plus de demandeurs ?*

In welke mate stijgt het aantal mensen dat voor hulp aanklopt bij het OCMW? Zien de OCMW's ook een nieuw publiek van werkenden, zelfstandigen, freelancers enzovoort? Beschikt u over cijfers daarover?

*Quelles mesures le gouvernement prend-il afin d'aider les Bruxellois les plus vulnérables ? Quels acteurs sociaux sont concernés ?*

In welke mate stijgt het aantal personen dat een beroep doet op de voedselbanken?

*Comptez-vous miser davantage sur l'harmonisation et la coordination des pratiques des CPAS pour gérer cette crise énergétique ?*

Welke budgettaire en andere maatregelen neemt de regering om kwetsbare Brusselaars te helpen en op welke termijn? Met welke sociale actoren hebt u daarover al overlegd?

*Le plan social-santé intégré permettra-t-il de répondre à cette crise sociale ? Bruxelles a de toute urgence besoin d'un plan de lutte contre la pauvreté.*

Zult u nog meer inzetten op harmonisering en coördinatie van de praktijken van de OCMW's om de energiecrisis aan te pakken? Overweegt u om solidariteitsmechanismen of een samenwerking onder hoofdstuk 12 van de OCMW-wetgeving op te zetten? Bepaalde OCMW's dreigen immers kopje-onder te gaan en op sommige plekken staakt het personeel.

Ik wilde u ook vragen in hoeverre het Geïntegreerd Welzijns- en Gezondheidsplan een antwoord zou bieden op de sociale en armoedecrisis, maar ondertussen weet ik dat een armoedebestrijdingsplan nog op zich laat wachten. Wanneer komt dat er eindelijk? Brussel heeft er dringend nood aan.

<sup>1157</sup> **Mme Françoise Schepmans (MR).**- Le baromètre social publié par l'Observatoire de la santé et du social de Bruxelles-Capitale ne présage rien de bon. La hausse du prix de l'énergie a des

**Mevrouw Françoise Schepmans (MR)** (in het Frans).- De sociale barometer van het Observatorium voor Gezondheid en Welzijn van Brussel-Hoofdstad voorspelt weinig goeds. De hoge



conséquences sur le budget des ménages, malgré des mesures d'aide beaucoup trop faibles vu l'ampleur de la catastrophe.

L'étude confirme que la précarité reste toujours plus importante dans notre Région qu'en Flandre ou en Wallonie. Dans un article publié aujourd'hui dans le journal Le Soir, il est précisé que si l'autorité fédérale mobilise 4,7 milliards d'euros pour financer le tarif social élargi ou le forfait de consommation à prix fixe, les efforts seraient « plus symboliques » du côté des Régions : 121 millions d'euros pour la Flandre, 81 millions pour la Wallonie, et aucun montant prévu pour 2022 à Bruxelles.

J'ose espérer que vous allez nous rassurer sur la capacité de la Région de Bruxelles-Capitale de participer à cet effort collectif qui, je le crains, devra s'inscrire dans le temps. La question qui nous préoccupe concerne plus particulièrement le soutien nécessaire aux plus démunis. Vous avez annoncé que le Collège réuni avait approuvé une subvention de 20 millions d'euros pour les CPAS bruxellois, mais ceux-ci n'ont pas encore touché au montant.

Qu'en est-il aujourd'hui ? Disposez-vous d'estimations du nombre de personnes qui n'ont pas recours aux aides sociales ?

Pendant la crise sanitaire, nous avons déjà constaté un basculement de nombreux ménages vers les banques alimentaires. La Fédération belge des banques alimentaires et d'autres associations en faisaient d'ailleurs le constat. Un budget spécifique a-t-il été alloué à l'aide alimentaire pour les CPAS ? Ce budget spécifique fait-il partie de ces 20 millions d'euros ?

Lors de la crise sanitaire, vous aviez alloué un budget sur les crédits de la Cocof et de la Cocom afin de soutenir les associations locales et de renforcer la coordination de l'aide alimentaire. Qu'en est-il aujourd'hui eu égard à cette nouvelle crise ?

<sup>1159</sup> **M. Alain Maron, membre du Collège réuni (en néerlandais).** - *La Fédération des CPAS bruxellois doit encore nous fournir les chiffres exacts du nombre de demandes liées au prix de l'énergie au sein des CPAS.*

*Les premiers chiffres montrent toutefois que les CPAS n'ont utilisé que partiellement ou pas encore du tout la première tranche du subside : ils ont d'abord fait appel au financement supplémentaire octroyé par le niveau fédéral et les bénéficiaires n'ont pas tous reçu leur facture de régularisation.*

<sup>1161</sup> *(poursuivant en français)*

La situation évolue rapidement, mais les 10 millions prévus pour les aides en matière d'énergie à l'intention des CPAS en 2022 devraient suffire.

*energieprijzen hebben, ondanks alle maatregelen, aanzienlijke gevolgen voor de gezinsbudgetten.*

*Uit de studie blijkt bovendien dat er in Brussel nog steeds meer armoede is dan in Vlaanderen of Wallonië. De federale regering trekt 4,7 miljard euro uit voor steunmaatregelen.*

*U kondigde eerder aan dat het Verenigd College een subsidie van 20 miljoen euro voor de OCMW's uittrok. Zij hebben dat bedrag echter nog niet gekregen.*

*Hoeveel Brusselaars die het nodig hebben, krijgen momenteel geen steun?*

*Sinds de coronacrisis krijgen de voedselbanken steeds meer gezinnen over de vloer. Trok u een apart budget uit voor voedselhulp via de OCMW's? Maakt dat deel uit van de subsidie van 20 miljoen euro?*

*Tijdens de gezondheids crisis kende u de Cocof en de GGC een bedrag toe voor steun aan verenigingen en voor de coördinatie van de voedselhulp. Doet u dat tijdens de huidige energiecrisis ook?*

**De heer Alain Maron, lid van het Verenigd College.** - Op dit moment zijn er geen exacte cijfers over het toenemende aantal vragen dat de OCMW's ontvangen. We hebben de Federatie van Brusselse OCMW's echter gevraagd om een overzicht te maken van de energieregelateerde aanvragen per OCMW. Uit contacten met een aantal OCMW's blijkt inderdaad dat de hulpvraag als gevolg van de stijgende energieprijzen toeneemt. Eind september kregen we een eerste indicatie van de omvang van de impact.

Uit de eerste cijfers blijkt dat de OCMW's slechts gedeeltelijk of helemaal geen gebruikmaken van de eerste subsidieschijf. Dat komt vaak door de bijkomende federale financiering die aan de OCMW's is toegekend en door het feit dat nog niet alle begunstigden hun regularisatiefactuur hebben ontvangen.

*(verder in het Frans)*

*De situatie wijzigt snel, maar de 10 miljoen euro voor energiesteun die de OCMW's in 2022 krijgen, zouden moeten volstaan.*

Les décisions budgétaires complémentaires prises très récemment par le gouvernement concernant le financement des CPAS portent sur un montant complémentaire de 8 millions d'euros en 2022. Ce montant est destiné à soutenir des projets de l'après-Covid en général, mais un lien avec la crise énergétique peut exister, puisque certains projets concernent, par exemple, des sujets comme la lutte contre le surendettement. Les CPAS ont lancé un grand nombre de projets intéressants pour répondre aux conséquences de la crise sanitaire avec des moyens régionaux. Des montants ont été libérés afin que ces projets puissent se poursuivre. Alloués en 2022, ils pourront être utilisés au-delà.

Pour l'année 2023, notre gouvernement a également décidé de dégager des moyens extraordinaires régionaux pour les aides aux CPAS en matière d'énergie, à hauteur de 20 millions, selon les mêmes modalités que ceux alloués en 2022.

Nous continuons cependant de surveiller l'évolution de la situation.

<sup>1163</sup> (poursuivant en néerlandais)

*Le secteur de l'aide alimentaire ressent également la hausse de la demande. Là encore, il n'est pas possible de donner des chiffres exacts.*

*Outre la demande croissante, les organisations sont confrontées à la difficulté de se procurer les denrées alimentaires à offrir. En raison de la guerre en Ukraine, il y a une pénurie de produits.*

<sup>1165</sup> (poursuivant en français)

En plus des mesures fédérales pour aider les ménages et les entreprises, nous avons décidé de lancer des mesures additionnelles régionales. Parmi elles, je viens d'évoquer l'allocation de 20 millions d'euros dans le cadre du budget 2023 et les 8 millions d'euros accordés en 2022 à destination des CPAS. À l'occasion des débats budgétaires, nous pourrions revenir sur les modalités précises de leur utilisation.

<sup>1167</sup> (poursuivant en néerlandais)

*Nous avons également décidé de renforcer les services d'accompagnement régionaux (Infor Gaz Elec et le centre d'appui social énergie), à hauteur de 455.000 euros, en 2023.*

<sup>1169</sup> (poursuivant en français)

*Onlangs besliste de regering om de OCMW's voor 2022 bijkomend 8 miljoen euro toe te kennen voor projecten om de gevolgen van Covid aan te pakken. Die kunnen echter ook helpen in het kader van de energiecrisis en ook na 2022 nog worden gebruikt.*

*De regering besliste bovendien om ook voor 2023 extra middelen voor energie toe te kennen aan de OCMW's. Het gaat om 20 miljoen euro.*

(verder in het Nederlands)

De voedselhulporganisaties voelen eveneens de stijgende vraag. Ook hier is het niet mogelijk om exacte cijfers te geven. Verschillende organisaties hielpen tijdens de zomermaanden al evenveel mensen als normaal op een heel jaar.

Naast de stijgende vraag hebben de organisaties ook problemen om voldoende voedingsmiddelen te vinden die ze kunnen aanbieden. Als gevolg van de oorlog in Oekraïne is er een tekort aan producten. Aangezien de voedselhulporganisaties voor het overgrote deel afhankelijk zijn van onverkochte goederen, vormt een tekort aan aanbod ervan een groot probleem.

(verder in het Frans)

*Daarom komen er bovenop de federale steun ook de gewestelijke steunmaatregelen aan de OCMW's die ik daarnet al noemde. De precieze inzet van die middelen kunnen we tijdens de begrotingsbesprekingen bekijken.*

(verder in het Nederlands)

We trekken ook een bedrag van 455.000 euro uit ter versterking van de gewestelijke begeleidingsdiensten in 2023. Het Brussels informatiecentrum voor gas en elektriciteit (Infor Gas Elek) krijgt 193.000 euro. Deze begeleidingsdienst richt zich tot alle Brusselse energiekanten. Ook het Steunpunt Socialenergie (CASE), een ondersteuningsdienst voor eerstelijns maatschappelijk werkers in Brussel, krijgt bijkomende middelen.

(verder in het Frans)

Par ailleurs, des moyens considérables ont été dégagés pour accélérer la transition énergétique et pour aider de plus en plus de ménages à isoler leur bien et sortir de la dépendance au gaz, en particulier.

<sup>1171</sup> (poursuivant en néerlandais)

*En parallèle, un groupe de travail regroupant les différentes parties prenantes du marché bruxellois de l'énergie travaille à une meilleure mobilisation des outils régionaux existants, notamment le statut de client protégé et la fourniture garantie.*

<sup>1173</sup> (poursuivant en français)

Parmi les problèmes récurrents, les CPAS relèvent que de nombreux ménages sont confrontés à des factures de régularisation extrêmement lourdes. Leur situation financière laisse toutefois supposer que le statut de client protégé leur permettra de respecter leur plan d'apurement.

Cependant, les conditions de mise en demeure prévues par l'ordonnance pour obtenir ce statut peuvent en effrayer certains. Il est donc proposé au groupe de travail de les modifier, ce qui nécessite une révision de la législation. Nous réfléchissons pour l'instant avec les différents intervenants à une fluidification de la procédure pour stimuler les bénéficiaires à activer le dispositif. Le but est de lever les obstacles au recours au statut de client protégé ou à l'accès à la fourniture garantie d'énergie.

Aucun mécanisme de solidarité n'est prévu à ce stade. Nous travaillons en collaboration avec la Fédération des CPAS bruxellois, qui pilote les réunions entre les différents responsables en matière d'énergie des CPAS afin de coordonner et harmoniser les pratiques de gestion de la crise énergétique.

Je rencontre cet après-midi les présidents des CPAS bruxellois, ainsi que les responsables administratifs pour discuter des aides, mais aussi du problème général de la précarité dans les CPAS, qui découle de l'augmentation des prix de l'énergie, et de l'avancement de l'harmonisation des pratiques.

<sup>1175</sup> (poursuivant en néerlandais)

*J'ai expliqué en détail les objectifs du plan social-santé intégré le 6 octobre dernier. Le plan opérationnel reprend la liste des différentes mesures visant à répondre aux enjeux sociaux et de santé.*

<sup>1177</sup> (poursuivant en français)

Comme je l'ai déjà expliqué, l'idée consiste à offrir de réelles solutions en matière d'aide et de soins qui soient plus proches des Bruxellois. Il s'agit d'un projet ambitieux qui vise à rassembler

*Daarnaast gaan er aanzienlijke bedragen naar de energietransitie en isolatie van woningen, zodat ze minder afhankelijk worden van gas.*

(verder in het Nederlands)

Tegelijkertijd werkt de werkgroep waarin de belanghebbenden van de Brusselse energiemarkt vertegenwoordigd zijn, namelijk de leveranciers, de regulator, de distributienetbeheerder, de sociale actoren en de administratie, aan een betere toepassing van de gewestelijke instrumenten, in het bijzonder het statuut van beschermde afnemer en de gewaarborgde levering.

(verder in het Frans)

*Een van de veel voorkomende problemen is volgens de OCMW's dat heel wat gezinnen zeer hoge eindfacturen ontvangen. Dankzij het statuut van beschermde klant zullen ze hopelijk hun afbetalingsplan kunnen volgen. Velen lijken echter afgeschrikt door de voorwaarden waaraan ze moeten voldoen om dat statuut te krijgen. De werkgroep werkt daarom aan een aanpassing zodat het statuut vlotter kan worden toegekend.*

*Voorlopig komt er geen solidariteitsmechanisme. De Federatie van Brusselse OCMW's zorgt voor bijeenkomsten met de verantwoordelijken inzake energie bij de OCMW's om de praktijken inzake crisisbeheer te coördineren en te harmoniseren.*

*Vanmiddag bespreek ik met de voorzitters van de Brusselse OCMW's de steunmaatregelen en de algemene armoede bij hun klanten als gevolg van de stijgende energieprijzen.*

(verder in het Nederlands)

De doelstellingen van het Geïntegreerd Welzijns- en Gezondheidsplan heb ik al uitvoerig toegelicht tijdens de commissievergadering van 6 oktober jongstleden. Het operationeel plan omvat een lijst met de verschillende maatregelen om de welzijns- en gezondheidsuitdagingen aan te gaan.

(verder in het Frans)

*Het is de bedoeling de Brusselaars toegankelijke, kwaliteitsvolle en duurzame steun te bieden.*

les volontés afin de garantir l'accessibilité, la qualité et la durabilité de l'offre d'aide et de soins à Bruxelles.

1179 *(poursuivant en néerlandais)*

*Le plan repose sur quatre axes :*

*- améliorer la qualité de vie et la santé et réduire les inégalités sociales et de santé ;*

*- garantir l'accès aux droits et aux services ;*

*- améliorer la structure et la coordination de l'offre des services d'aide et de soins ;*

*- coconstruire une politique social-santé intégrée.*

1181 *(poursuivant en français)*

Cela nous éloigne quelque peu de la question énergétique, mais nous espérons ainsi poser les bases d'une structuration plus efficace des systèmes d'aide et de soins à Bruxelles, y compris dans un contexte de crise ou dans le cadre de systèmes complexes.

1183 **M. Gilles Verstraeten (N-VA)** *(en néerlandais).*- *Donc, la Région bruxelloise ne dispose tout bonnement pas d'un plan opérationnel social-santé, qui précise les actions à entreprendre, ainsi que les acteurs, les moyens et les délais pour le faire ! Nous devons nous contenter de déclarations d'intention.*

*Vous ne connaissez pas le nombre exact de personnes faisant appel au CPAS ou aux banques alimentaires, ni - je suppose - de celles sous médiation de dette. Les demandes d'aide devraient pourtant, à mon sens, bénéficier d'un suivi permanent, en temps réel.*

1185 *Aucun mécanisme de solidarité n'est en outre prévu.*

*(verder in het Nederlands)*

Het plan steunt op de volgende vier pijlers:

- de levenskwaliteit en gezondheid verbeteren en de sociale en gezondheidsongelijkheden verminderen;

- de toegang tot rechten en diensten waarborgen;

- de structuur en de coördinatie van het aanbod van hulp- en zorgdiensten verbeteren;

- samen een geïntegreerd welzijns- en gezondheidsbeleid uitbouwen.

*(verder in het Frans)*

*Dat heeft wat minder met energie te maken, maar ik hoop dat het een basis legt voor beter gestructureerde en doeltreffende steun in Brussel, ook tijdens crisissen.*

**De heer Gilles Verstraeten (N-VA).**- Laten we er geen doekjes om winden: het Brussels Gewest heeft geen operationeel plan dat voortvloeit uit het Geïntegreerd Welzijns- en Gezondheidsplan. Er is geen operationeel plan met een reeks te ondernemen acties, waarin per actie werd vastgesteld wie die moet uitvoeren, met welke middelen hij of zij dat moet doen en tegen wanneer dat moet gebeuren.

Ik heb er meermaals naar gevraagd, maar ik heb het nog steeds niet gezien. Het enige wat u ons geeft, is een zeer breedsprakige intentieverklaring. U belooft talloze initiatieven te nemen, maar voegt er fijntjes aan toe dat al die beloften afhangen van de budgettaire middelen. Met andere woorden, als u geen middelen krijgt, wordt er helemaal niets gerealiseerd. Dat beschouw ik niet als een operationeel plan. Over armoedebestrijding zegt u overigens zelf dat er later een plan komt, maar u zegt niet wanneer.

Voorts is het opmerkelijk dat u niet over exacte cijfers beschikt over de evolutie van het aantal personen dat aanklopt bij de OCMW's of de voedselbanken. Dat wordt dus niet realtime gevolgd. Ik neem aan dat u dan ook geen cijfers hebt over het aantal dossiers bij de schuldbemiddelingsdiensten. De OCMW's hebben nochtans budgetten en een begroting. U moet daar toch een zicht op hebben. Ik begrijp niet hoe de ontwikkeling van de hulpvraag niet permanent gevolgd wordt.

Bovendien zegt u dat er geen solidariteitsmechanisme komt. Er zijn deze namiddag wel ontmoetingen gepland, onder meer over een harmonisering, maar dat blijft allemaal veel te afwachtend.

*Envisagez-vous de modifier la législation relative au marché de l'énergie, en adaptant, par exemple, la procédure en justice de paix ?*

1187 **Mme Françoise Schepmans (MR)**.- J'entends qu'il faudra attendre les discussions budgétaires pour obtenir des réponses, puisque vous n'avez présenté aucune mesure concrète aujourd'hui. Vous aviez réagi plus rapidement pendant la crise sanitaire, notamment en ce qui concerne le soutien aux banques alimentaires. Nous reviendrons donc sur toutes ces questions lors des débats budgétaires.

1189 **M. Alain Maron, membre du Collège réuni**.- Certes, la mise en œuvre du plan social-santé intégré n'est pas encore tout à fait terminée et divers volets seront lancés dans les prochains mois. Mais c'est normal, puisque ses cadres stratégique et opérationnel viennent à peine d'être établis.

Cela dit, depuis le début de la législature, quantité d'actions qui s'inscrivent totalement dans le plan ont été entreprises. Ainsi, parmi les moyens complémentaires importants dégagés par la Région, citons la norme de croissance octroyée à Iriscare, les moyens supplémentaires accordés à la première ligne de soins, à la santé mentale, à l'aide aux personnes sans abri et en grande précarité, les aides qui viennent d'être décidées pour soutenir le secteur non marchand, y compris dans le cadre de la précarité énergétique, les aides supplémentaires à destination des CPAS, etc.

La plupart de ces mesures sont d'application depuis de nombreux mois. Elles ont permis de financer d'importantes initiatives supplémentaires, dont nous venons de parler, dans les CPAS, des projets innovants en santé mentale, de nouveaux projets et plus de places pour l'accueil des personnes sans abri et en grande précarité, une augmentation des soins à domicile pour les personnes âgées - secteur faisant actuellement l'objet d'une réforme -, un soutien fortement accru à l'aide à domicile, la mise en place des contrats locaux social-santé dans neuf quartiers et bientôt dix-huit, le soutien complémentaire au dispositif d'aide alimentaire, soutien rendu structurel en 2022, etc.

Or, vous partez du principe qu'il ne se serait rien passé depuis le début de la législature en social-santé. Vous nous dites qu'il y a un plan social-santé intégré, mais que rien n'est fait pour le mettre en œuvre. Il s'agit d'une vision biaisée de la réalité. Jamais autant de moyens n'ont été disponibles en social-santé à Bruxelles. Une multitude d'actions sont entreprises, dans de nombreux domaines. Est-ce à la hauteur de la crise sociale structurelle que nous traversons ? Nous pouvons en discuter, d'autant que nous avons dû faire face à la crise sanitaire, à celle de l'après-Covid et, dans la foulée, à une augmentation drastique des prix de l'énergie, dont l'impact social et socioéconomique est dramatique.

1191 Néanmoins, nous avons avancé sur une multitude de fronts et renforcé une série de secteurs au profit des Bruxellois et nous continuerons à le faire, toujours en respectant le cadre structuré du plan social-santé intégré (PSSI). Je le répète, aucun des plans

Bent u van plan de wetgeving met betrekking tot de energiemarkt te wijzigen? Zult u bijvoorbeeld de procedure van de vrederechter aanpassen?

**Mevrouw Françoise Schepmans (MR)** (in het Frans).- *Aangezien u vandaag geen enkele concrete maatregel hebt genoemd, moeten we de begrotingsbesprekingen afwachten. Tijdens de coronacrisis kwam u wel snel met steun voor de voedselbanken.*

**De heer Alain Maron, lid van het Verenigd College** (in het Frans).- *Het Geïntegreerd Welzijns- en Gezondheidsplan is nog niet volledig uitgevoerd. Dat is normaal, aangezien het strategische en operationele kader nog maar net klaar is.*

*Sinds het begin van de regeerperiode zijn echter al heel wat acties in het kader van het plan uitgevoerd. Zo kregen Iriscare, de eerstelijnszorg, de geestelijke gezondheidszorg en de daklozen al bijkomende middelen, net als de non-profitsector en de OCMW's.*

*De meeste van die maatregelen lopen sinds een aantal maanden en maakten het mogelijk om allerlei nuttige initiatieven te financieren, zoals innoverende projecten rond geestelijke gezondheid, een uitbreiding van de opvang voor daklozen, meer thuiszorg voor ouderen, bijkomende steun voor voedselhulp enzovoort.*

*U zegt dat er sinds het begin van de regeerperiode niets is gebeurd. Dat klopt niet. Nooit eerder gingen er zoveel middelen naar welzijn en gezondheid. Volstaat dat om de huidige crisis aan te pakken? Daarover valt te discussiëren.*

*Dat neemt niet weg dat er op heel wat vlakken vooruitgang is geboekt en dat ik daar blijf aan werken. De tijdens deze regeerperiode ontvouwde plannen sluiten overigens alle aan*

prévus depuis le début de la législature et avant le PSSI n'est remis en question par ce dernier. Tous s'y intègrent.

Une dizaine de millions est par ailleurs budgétisée pour la mise en œuvre du PSSI.

<sup>1193</sup> **M. Gilles Verstraeten (N-VA)** (en néerlandais).- *Je ne nie pas que des mesures sont prises et des moyens, libérés. Je dis seulement qu'il n'y a pas de plan opérationnel lié au plan social-santé intégré, pas de dates butoirs, ni de répartition des tâches, ni d'analyse chiffrée des initiatives possibles.*

*La Région doit réformer sa politique sociale et de lutte contre la pauvreté pour éviter de dépenser toujours plus sans résultat, puisque la paupérisation ne cesse d'augmenter.*

*Elle doit se demander si l'approche adoptée jusqu'à présent était la bonne, si tout cet argent a été dépensé efficacement et si tout cela aide réellement les gens à se remettre à flot.*

*Vous feriez mieux de définir des priorités au lieu de proposer toute une kyrielle de mesures dont la mise en œuvre dépend du budget.*

*bij het Geïntegreerd Welzijns- en Gezondheidsplan. Voor de uitvoering van dat laatste trok ik ongeveer 10 miljoen euro uit.*

**De heer Gilles Verstraeten (N-VA).**- Ik ontken niet dat er stappen worden gezet en dat u middelen uittrekt. Ik zeg alleen dat er geen operationeel plan bestaat dat gekoppeld is aan het Geïntegreerd Welzijns- en Gezondheidsplan. U noemt het wel zo, maar in werkelijkheid is het dat niet. Er is geen plan met deadlines, een taakverdeling en een becijferde analyse van mogelijke initiatieven.

Ik betwist niet dat het gewest steeds meer geld uitgeeft, maar dat doet het al jarenlang. Met een operationeel plan had u voor een andere aanpak kunnen kiezen om een einde te stellen aan de situatie waarbij het gewest steeds meer geld uitgeeft, terwijl de situatie steeds erger wordt en de armoedecijfers steeds verslechteren. Dat doet me denken aan het daklozenbeleid destijds, waarbij het gewest steeds meer geld besteedde aan noodopvang, terwijl het aantal daklozen exponentieel bleef toenemen. U besliste toen geheel terecht om het over een andere boeg te gooien door meer in te zetten op initiatieven zoals Housing First en structurele opvang. Het gewest moet nu ook het armoede- en welzijnsbeleid hervormen, zodat het niet almaar meer geld moet uitgeven zonder resultaten te boeken.

Ik hoopte dat het Geïntegreerd Welzijns- en Gezondheidsplan op een dergelijke analyse zou berusten. Ik stel echter vast dat het gewest zijn koers niet wijzigt en steeds meer geld blijft uitgeven, terwijl de cijfers blijven verslechteren. Dan is er toch overduidelijk iets niet in de haak, ongeacht de coronacrisis, de energiecrisis, de inflatie en de nakende recessie. De vooruitzichten zijn somber, maar de cijfers gaan al decennialang achteruit. Dan moet het gewest zich toch afvragen of de aanpak tot dusver wel de juiste was, of al dat geld wel doeltreffend werd uitgegeven en of dat alles mensen werkelijk er weer bovenop helpt.

U zou beter prioriteiten stellen in plaats van een hele waslijst aan maatregelen voor te stellen waarvan de uitvoering afhangt van het budget. Zo weten we niet waar dat uiteindelijk toe leidt.

<sup>1195</sup> **M. Alain Maron, membre du Collège réuni.**- Le travail de mise en œuvre, en collaboration avec les différentes parties prenantes, est bel et bien en cours, même s'il n'a pas été présenté ici.

**De heer Alain Maron, lid van het Verenigd College** (in het Frans).- *Het plan wordt wel degelijk in samenwerking met de betrokken partijen uitgevoerd.*

<sup>1197</sup> **M. Gilles Verstraeten (N-VA)** (en néerlandais).- *Présentez-vous un plan opérationnel fixant clairement les délais, le budget et la répartition des responsabilités ?*

**De heer Gilles Verstraeten (N-VA).**- Zult u een operationeel plan voorstellen met duidelijke deadlines, budgetten en uitvoeringsverantwoordelijken?

<sup>1199</sup> **M. Alain Maron, membre du Collège réuni.**- C'est ce que je suis en train de vous expliquer : le cabinet, les administrations et les différents acteurs des secteurs, en ce compris au sein d'Iriscare, sont en train de déterminer les destinations précises

**De heer Alain Maron, lid van het Verenigd College** (in het Frans).- *Dat probeer ik u de hele tijd al duidelijk te maken: mijn medewerkers, de diensten en de spelers uit de sector buigen zich over de spreiding van de middelen en de voorwaarden voor het gebruik ervan, en dat volgens de gebruikelijke procedure.*

des moyens complémentaires et leurs modalités de mise en œuvre. Nous suivons la procédure habituelle.

Les volets stratégique et opérationnel du plan social-santé intégré viennent à peine d'être présentés. Vous ne pouvez donc pas attendre que nous vous confirmions dès aujourd'hui les montants et les échéances avec précision. Je vous rappelle, par ailleurs, que nous sommes soumis à des principes d'annuité budgétaire. Nous serons amenés à discuter du budget 2023 dans les prochaines semaines, et nous essaierons alors de vous fournir un maximum d'informations sur l'utilisation des moyens dans le secteur social-santé, y compris des budgets supplémentaires.

- *L'incident est clos.*

1203 **QUESTION ORALE DE MME HILDE SABBE**

1203 **à Mme Elke Van den Brandt et à M. Alain Maron, membres du Collège réuni chargés de l'Action sociale et de la Santé,**

1203 **concernant l'état d'avancement de l'action 34 du plan bruxellois d'inclusion des personnes LGBTQIA+.**

1205 **Mme Hilde Sabbe (one.brussels-Vooruit) (en néerlandais).** - *Les seniors LGBTQIA+ sont souvent plus isolés et ne bénéficient pas de soins adaptés, la majorité des maisons de repos (MR) ou maisons de repos et de soins (MRS) n'étant pas axées sur l'inclusion et la diversité.*

*En réponse à ma question sur ce sujet avant l'été, la secrétaire d'État a renvoyé à l'action 34 du plan bruxellois d'inclusion des personnes LGBTQIA+ 2022-2025, qui vise à sensibiliser et à former le personnel des MR et MRS de la VGC et de la Cocom, mais aussi les référents auprès des administrations chargées de la reconnaissance des MR et des MRS, à l'inclusion spécifique des seniors LGBTQIA+.*

*Quelles mesures concrètes ont-elles été prises pour réaliser l'action 34 ? Quelles autres mesures sont-elles prévues ? Dans quels délais ?*

*Ik heb het plan nog maar net voorgesteld, dus het is nog te vroeg om alle details over de bedragen en de uitvoeringstermijnen te geven. Ik zal u tijdens de begrotingsbesprekingen meer informatie kunnen bezorgen.*

- *Het incident is gesloten.*

**MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW HILDE SABBE**

**aan mevrouw Elke Van den Brandt en aan de heer Alain Maron, leden van het Verenigd College, bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,**

**betreffende de stand van zaken van actie 34 van het Brussels actieplan voor de inclusie van LGBTQIA+-personen.**

**Mevrouw Hilde Sabbe (one.brussels-Vooruit).** - Net voor het zomerreces vroeg ik staatssecretaris Ben Hamou naar de maatregelen die ze neemt met betrekking tot de inclusie van LGBTQI+-senioren. Zowel in de beeldvorming als in het beleid worden ze jammer genoeg te vaak over het hoofd gezien. Nochtans lopen zij vaak een groter risico op eenzaamheid, is de zorg vaak niet aangepast aan hun noden en is de aanpak van veel rusthuizen niet gericht op diversiteit en inclusie. De stap naar een rusthuis wordt daardoor erg moeilijk, ook voor mensen voor wie dat de beste oplossing zou zijn.

De vzw Rainbow Ambassadors vaardigde afgelopen mei nog een manifest uit waarin ze bijzondere aandacht vraagt voor de rechten van de LGBTQI+-senioren. Dat manifest focust vooral op de manier waarop de overheid en zorginstellingen omgaan met LGBTQI+-senioren.

Staatssecretaris Ben Hamou verwees in haar antwoord naar actie 34 van het Plan voor de inclusie van LGBTQIA+-personen 2022-2025. Die actie is erop gericht om het personeel van de zorg- en dienstencentra van de VGC en van de rust- en verzorgingstehuizen van de GGC bewust te maken van de inclusie van LGBTQIA+-personen. De actie is ook gericht op meer bewustmaking bij de referentiepersonen bij de besturen die belast zijn met de erkenning van dienstencentra en rusthuizen. Een andere doelstelling betreft het aanmoedigen van de LGBTQIA+-verenigingen en -instellingen om bewustmakingsacties en opleidingen te organiseren voor het zorgpersoneel dat instaat voor LGBTQIA+-personen in de dienstencentra en de rusthuizen.

<sup>1207</sup> **M. Alain Maron, membre du Collège réuni (en néerlandais).**-  
*Le plan social-santé intégré et le plan stratégique de promotion de la santé 2023 comportent des mesures de lutte contre toutes formes de discrimination, incluant les personnes LGBTQIA+.*

*Nous sommes en outre impliqués dans les actions 33 et 34 du plan bruxellois d'inclusion des personnes LGBTQIA+ 2022-2025 en vertu de nos compétences en matière de santé et de bien-être.*

*À ce titre, nous finançons de nombreuses initiatives de sensibilisation, d'information et de formation à l'accueil de personnes LGBTQIA+. Ainsi, nous soutenons l'ASBL Genres Pluriels, la Rainbowhouse Brussels, l'ASBL Tels Quels et la Fédération laïque de centres de planning familial.*

<sup>1209</sup> *L'objectif est de réduire les inégalités sociales de santé en améliorant l'accueil et le suivi de la santé sexuelle et mentale. Parmi les fruits de ce travail, citons la formation destinée aux professionnels des secteurs psychologique, médical, social et juridique, la brochure pour aider le personnel soignant à mieux accueillir les personnes LGBTQI+ et le tableau de bord qui permet aux centres médicaux de rassembler l'information.*

*Pour mettre en œuvre l'action 34, nous allons examiner le secteur des maisons de repos et des maisons de repos et de soins pour engranger les résultats escomptés dès 2023.*

*L'ASBL Rainbow Ambassadors estime que la Région bruxelloise pourrait prendre l'initiative pour faire avancer la création d'un label fédéral LGBTQIA+-friendly.*

Welke maatregelen zijn er al genomen om actie 34 te realiseren? Wat is de stand van zaken? Kunt u een overzicht geven van de maatregelen die nog in de pijplijn zitten? Wat is het tijdschema?

**De heer Alain Maron, lid van het Verenigd College.**- Wij zijn betrokken bij het Plan voor de inclusie van LGBTQIA+-personen 2022-2025 in het kader van onze bevoegdheden op het vlak van gezondheid en welzijn. Die bevoegdheden betreffen voornamelijk acties 33 en 34 van het plan. We hebben een reeks maatregelen voorgesteld om de zorg te verbeteren voor heel wat groepen, onder wie ook LGBTQIA+-ouderen.

Het Geïntegreerd Welzijns- en Gezondheidsplan en het Gezondheidsbevorderingsplan 2023 bevatten ook maatregelen om allerlei vormen van discriminatie te bestrijden en proportioneel universalisme te bevorderen, opdat alle diensten specifieke groepen zoals LGBTQIA+-personen zo goed mogelijk kunnen opvangen en begeleiden.

In het kader van het Plan voor de inclusie van LGBTQIA+-personen 2022-2025 financieren we heel wat initiatieven ten gunste van LGBTQIA+-personen. Zo financieren we de vzw Genres Pluriels voor haar project betreffende de gezondheid van trans- en interseksepersonen. Het doel van dat project bestaat erin om zorgverleners uit de psychologische, medische en sociale sector bewust te maken, te informeren en op te leiden zodat zij trans- en interseksepersonen adequaat kunnen opvangen, informeren en helpen met respect voor de fysieke integriteit, de identiteit, de privacy, het comfort en de rechten van de patiënt. Verder steunen we Rainbowhouse Brussels, de vzw Tels Quels en de Fédération laïque de centres de planning familial voor hun LGBTQIA+-plan 'La santé sexuelle en réseau'.

Het doel is de sociale ongelijkheden op gezondheidsvlak te verminderen door de opvang en follow-up van de seksuele en geestelijke gezondheid, te verbeteren. Dat heeft al een aantal resultaten opgeleverd, namelijk:

- een opleidingsprogramma voor vakmensen uit de psychologische, medische, sociale en juridische sector;

- een brochure voor zorgverleners die tot doel heeft het thema onder de aandacht te brengen, informatie te verstrekken over de specifieke behoeften, basisadvies te geven voor de opvang en de follow-up van LGBTQI+-personen en verschillende gezondheidsinitiatieven zichtbaar te maken;

- een dashboard voor de medische centra om gegevens te verzamelen en op die manier de zorgkwaliteit te verbeteren.

Voor de meer specifieke uitvoering van actie 34 zullen we ons binnenkort buigen over de sector van de rusthuizen en de rust- en verzorgingstehuizen, zodat de doelstellingen vanaf 2023 kunnen worden bereikt.

De vzw Rainbow Ambassadors voert overleg met verschillende overheden over de invoering van een LGBTQIA+-vriendelijk label. De vzw streeft ernaar om een federaal label te creëren



<sup>1211</sup> *À la demande de la Commission communautaire flamande, les Rainbow Ambassadors organisent des sessions de sensibilisation à l'intention des seniors et du personnel des soins aux personnes âgées.*

*Le Collège réuni a adopté en juin 2022 une ordonnance qui promeut la diversité dans les services de la Cocom, prévoyant des sanctions en cas de discrimination.*

<sup>1213</sup> **Mme Hilde Sabbe (one.brussels-Vooruit)** *(en néerlandais).*- *Le problème est pris au sérieux. Je suivrai l'action dans les maisons de repos avec intérêt.*

*- L'incident est clos.*

<sup>1217</sup> **QUESTION ORALE DE MME DELPHINE CHABBERT**

<sup>1217</sup> **à Mme Elke Van den Brandt et à M. Alain Maron, membres du Collège réuni chargés de l'Action sociale et de la Santé,**

<sup>1217</sup> **concernant le suivi du programme Born in Brussels/Belgium.**

<sup>1219</sup> **Mme Delphine Chabbert (PS).**- Cette question se fait l'écho d'une question que j'ai posée récemment à la ministre de l'Enfance de la Fédération Wallonie-Bruxelles (FWB), Bénédicte Linard. L'enfance est initialement une compétence de la FWB.

Le projet « Born in Brussels » a vu le jour en 2014. Il s'agissait d'un site internet d'information et de ressources autour de la naissance et de la petite-enfance destiné à « informer et soutenir la parentalité, la naissance et l'épanouissement du jeune enfant » en Région bruxelloise. Pendant quatre ans, le projet a été mis en pause par manque d'effectifs, mais il a redémarré en 2018 avec la collaboration d'une équipe de l'hôpital universitaire néerlandophone de Bruxelles (UZ Brussel) qui démarrait un projet financé par l'Inami.

Ce partenariat avec l'UZ Brussel devait mener à la création d'un réseau périnatal professionnel en Région bruxelloise qui souhaitait « pallier le morcellement des soins prodigués aux femmes vulnérables enceintes en fournissant un trajet de soins uniformes ». Ce projet prévoyait « l'installation d'un numéro d'appel pour les professionnels et le développement d'un outil de dépistage de la vulnérabilité psychosociale, devant

dat herkenbaar is in het hele land. Daartoe heeft ze een eerste verkennend gesprek gehad met federaal staatssecretaris Sarah Schlitz. Dat heeft nog geen resultaat opgeleverd. Volgens de vzw kan het interessant zijn dat Brussel het initiatief neemt om dat label in het leven te roepen.

De VGC heeft Rainbow Ambassadors gevraagd om haar werking voor te stellen aan de lokale dienstencentra en rusthuizen. De vzw organiseert bewustmakingsactiviteiten voor ouderen en medewerkers in de ouderenzorg.

De bestrijding van discriminatie in het algemeen is een van de prioriteiten van het Verenigd College. Dat heeft op 30 juni 2022 een ordonnantie goedgekeurd ter bevordering van de diversiteit in de diensten van de GGC. Die ordonnantie voorziet in sancties en procedures in geval van discriminatie, met inbegrip van discriminatie op grond van seksuele geaardheid.

**Mevrouw Hilde Sabbe (one.brussels-Vooruit).**- Het verheugt me dat de problematiek ter harte wordt genomen. Ik kijk vooral uit naar het werk dat in de rust- en verzorgingstehuizen zal worden verricht.

*- Het incident is gesloten.*

**MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW DELPHINE CHABBERT**

**aan mevrouw Elke Van den Brandt en aan de heer Alain Maron, leden van het Verenigd College, bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,**

**betreffende de follow-up van het programma Born in Brussels/Belgium.**

**Mevrouw Delphine Chabbert (PS)** *(in het Frans).*- *Het Office de la naissance et de l'enfance (ONE) klaagde in een persbericht - heel uitzonderlijk voor deze instelling - de privacyproblemen aan verbonden met het project "Born in Belgium".*

*Dat is een platform, sinds eind 2021 door de GGC ondersteund, waarop gezondheidsprofessionals het psychosociaal profiel van zwangere vrouwen uit heel België kunnen natrekken om ondersteuning te kunnen bieden aan degenen die daar nood aan hebben. Het is ontstaan uit het project "Born in Brussels" dat in 2014 ontstond met de bedoeling Brusselaars te ondersteunen rond zwangerschap, ouderschap en de ontwikkeling van het jonge kind. Dit project kreeg in 2018 een doorstart dankzij een samenwerking met het UZ Brussel en een financiering door het Riziv.*

*Hier wordt dus gevoelige informatie uitgewisseld, ook al zegt men daar zeer voorzichtig mee om te springen.*

conduire à un outil d'actions, cocréé avec l'aide des acteurs de terrain bruxellois ». Aujourd'hui, ce projet se nomme « Born in Belgium Professionals » et s'étend sur toute la Belgique.

En 2019-2020, une demande de subsides a été introduite auprès de la Cocom et acceptée fin 2021. « Born in Belgium » consiste désormais en une plateforme partagée permettant à un réseau professionnel de suivre et dépister la situation psychosociale des femmes enceintes, à l'aide d'un questionnaire « scientifiquement fondé ».

Malgré les précautions que le site de « Born in Belgium » dit prendre en matière de la protection de la vie privée - il s'agit de données assez sensibles -, ce programme est de plus en plus décrié par l'Office de la naissance et de l'enfance (ONE) qui, de façon tout à fait exceptionnelle, en a fait part publiquement par le biais d'un communiqué de presse.

<sup>1221</sup> Le premier problème pointé par l'ONE est la traçabilité des femmes vulnérables. L'ONE considère que « cela permettra de tracer l'ensemble des femmes enceintes de Belgique ». Monsieur le membre du Collège réuni, on vous sait très sensible aux questions liées à la protection de la vie privée. Quelles garanties disposez-vous sur le respect du règlement général sur la protection des données de la part de « Born in Belgium » ?

Le deuxième point problématique concerne le manque de garanties au niveau de la protection des données, notamment du fait que le programme nécessite l'encodage de données nominatives, sur la base du numéro d'identification de la sécurité sociale (NISS). Qu'en est-il du droit à l'oubli ? En quoi l'encodage du numéro de registre national est-il nécessaire ? Quelles garanties disposez-vous quant à la sécurité des bases de données médicales des femmes enceintes enregistrées ? Qu'est-il prévu quant à la suppression de données enregistrées après une certaine date ? Peut-on s'opposer à l'enregistrement de ses données médicales ?

Le troisième problème soulevé par l'ONE est le remplacement de l'expertise d'un professionnel de santé par un algorithme décisionnel. Je rappelle que l'ONE offre déjà « un accompagnement pluridisciplinaire à toutes les futures mères, belges ou non » et ce, de manière inconditionnelle. La Cocom finance ce projet. Êtes-vous en discussion avec votre collègue, la ministre de l'Enfance de la Fédération Wallonie-Bruxelles ayant la tutelle sur l'ONE, sur le manque de balises tel que signifié par cette administration ?

Enfin, l'ONE notifie « la méconnaissance, voire un mépris du travail mené sur le terrain » de la part du programme « Born in Belgium » ; les situations de vulnérabilités qui ne sont pas dépistées sont celles qui ne s'inscrivent pas dans un suivi prénatal et dont les intéressées fuient le monde médical. Disposez-vous d'une évaluation sur la capacité de ce programme à apporter des solutions pérennes en matière d'accompagnement ou de structures périnatales ? Et si oui, quelle continuité et quelle

*Het ONE toont zich vooreerst bezorgd over de traceerbaarheid van kwetsbare zwangere vrouwen. Hoe garandeert u dat "Born in Belgium" de regelgeving omtrent de gegevensbescherming naleeft?*

*Ten tweede maakt het ONE zich zorgen over het verzamelen van de persoonsgegevens, met name aan de hand van het rijksregisternummer. Hoe zit het met het recht om vergeten te worden? Wat noodzaakt het opslaan van het rijksregisternummer? Hoe garandeert u de veiligheid van de medische gegevens van de geregistreeerde zwangere vrouwen? Worden die gegevens na een bepaalde periode gewist? Kunnen de vrouwen zich verzetten tegen het opslaan van hun medische gegevens?*

*Ten derde betreurt het ONE dat een computeralgoritme hier beslissingen neemt in de plaats van een competente gezondheidsprofessional. De GGC financiert al een onvoorwaardelijke multidisciplinaire opvolging door het ONE van alle toekomstige moeders. Voert u overleg met uw collega-minister van de Franse Gemeenschap die de voorgedij over het ONE heeft aangaande deze alarmsignalen?*

*Tot slot miskent het project "Born in Belgium" volgens het ONE het werk dat op het terrein gebeurt. Het mist de kwetsbare zwangere vrouwen die niet worden opgevolgd omdat zij zich ver van de medische wereld houden. Biedt het project wel duurzame oplossingen voor de opvolging en de werking van perinatale diensten? Hoe kunnen de diensten van de GGC voor continuïteit en samenhang met het werk van het ONE zorgen?*

articulation les services de la Cocom peuvent-ils entretenir avec l'ONE ?

1223 **M. Alain Maron, membre du Collège réuni.**- Ma réponse devrait permettre de lever un certain nombre d'ambiguïtés.

La plateforme web « Born in Brussels » est un projet du Centre de documentation et de coordination sociales (CDCS), subsidié par la Cocom.

Le projet « Born in Belgium Professionals » est un projet développé par une équipe de chercheurs de l'hôpital universitaire néerlandophone de Bruxelles (UZ Brussel), subsidié par l'Inami et l'UZ Brussel.

Vos questions semblent le fruit d'une confusion entre ces deux projets totalement différents. C'est normal, car cette confusion règne encore dans l'esprit de nombreux professionnels et d'acteurs du domaine périnatal bruxellois. Elle est très compréhensible en fonction de l'historique de ces deux projets.

En 2014, le CDCS imagine déjà le développement d'un site web informatif autour de la périnatalité et dépose le nom de domaine « Born in Brussels ». Mais ce projet reste plusieurs années dans un tiroir, même s'il a été mis en œuvre par la suite.

En 2018, la ministre fédérale de la Santé publique, Maggie De Block, décide de soutenir un autre projet - celui de l'UZ Brussel que vous décrivez - et lui octroie un subside via l'Inami. Ni la Région ni la Cocom ne sont parties prenantes de ce projet.

Pour ce projet, ils choisissent malheureusement le nom « Born in Brussels » et le communiquent partout. Ils sollicitent par ailleurs le CDCS pour racheter le nom de domaine, leur projet n'étant pas encore mis en œuvre. Le CDCS refuse toutefois, car dès le départ, le projet fédéral semble s'écarter des besoins réels des acteurs de terrain bruxellois. Il ne convient pas d'appeler un projet « Born in Brussels » qui ne répond pas aux attentes de terrain à Bruxelles.

1225 Durant trois ans, les équipes des deux projets se sont rencontrées et ont participé à des tables rondes avec les acteurs de terrain. Leurs points étaient de plus en plus divergents, pour toutes les bonnes raisons que vous évoquez. Dès 2020, l'équipe de l'UZ Brussel s'est rendue à l'évidence qu'elle devait changer de nom, car elle n'était pas soutenue par la plupart des acteurs bruxellois de la périnatalité. « Born in Brussels » est ainsi devenu « Born in Belgium », ce qui n'a pas empêché la confusion totale, malheureusement.

Sans aucun lien avec ce projet - dont je n'avais pas connaissance -, le gouvernement a accordé en 2021, à ma demande, un subside pour finaliser et mettre en ligne le site web « Born in Brussels », projet que nous assumons pleinement et qui est réalisé avec les acteurs bruxellois de la périnatalité. Ce site web répond aux attentes des futurs parents en quête d'informations sur le sujet et son contenu est validé et constamment amélioré par les acteurs de terrain.

**De heer Alain Maron, lid van het Verenigd College (in het Frans).**- Ik denk dat u twee totaal verschillende projecten verwacht.

*Het webplatform "Born in Brussel" is een project van het Centrum voor Maatschappelijke Documentatie en Coördinatie (CMDC), gesubsidieerd door de GGC. Het project "Born in Belgium Professionals" is ontwikkeld door onderzoekers van het UZ Brussel en wordt gesubsidieerd door dat laatste en door het Riziv.*

*De verwarring is begrijpelijk gezien de voorgeschiedenis van beide projecten. Het CMDC plande vanaf 2014 het project "Born in Brussels" - een informatieve website rond perinataliteit - en registreerde de gelijknamige domeinnaam, maar het project schoot pas later uit de startblokken. Het project van UZ Brussel ontstond in 2018 onder dezelfde naam "Born in Brussels". Het gewest en de GGC hadden daar nooit iets mee te maken.*

*Omdat het federale project niet aan de Brusselse noden beantwoordde, weigerde het CMDC zijn domeinnaam daaraan af te staan.*

*Tijdens de daaropvolgende drie jaar werd alsmaar duidelijker dat de standpunten te zeer uiteenliepen. De meeste Brusselse instanties herkenden zich niet in de aanpak van het UZ Brussel. Dat veranderde daarom in 2020 de naam van zijn project in "Born in Belgium", maar de verwarring bleef.*

*In 2021 kenden wij een subsidie toe aan het project "Born in Brussels" om zijn website eindelijk online te krijgen. Vorige maand was het dan zover. Die site geeft, in samenwerking met allerlei Brusselse partnerorganisaties, informatie over de welzijns- en gezondheidsdiensten die ter beschikking staan van (toekomstige) ouders en kinderen, vooral de meest kwetsbare.*

*Het project van het UZ Brussel kende ik niet en steunen wij niet. Ik herken me in sommige van uw punten van kritiek.*

J'ai assisté au lancement du site web le mois passé, avec les différentes parties prenantes. Son objectif est de donner des informations sur les services sociosanitaires auxquels ont droit les femmes, les enfants et les parents, et singulièrement les plus précarisés.

Je ne m'attarderai pas sur les défauts et les limites du projet Inami-UZ Brussel, puisqu'il ne relève pas de ma responsabilité et que nous ne le soutenons pas. Je vous rejoins cependant sur certaines critiques que vous énoncez.

1227 **Mme Delphine Chabbert (PS).**- La confusion est grande, en effet. Elle l'est d'autant plus quand elle est portée par une administration telle que l'Office de la naissance et de l'enfance et par des experts et des acteurs de terrain. J'entends que nous partageons la même analyse de la situation et des limites du projet de l'UZ Brussel. L'usage des données obtenues par le traçage de femmes en situation de grande vulnérabilité peut ne pas être bienveillant.

Il est dès lors de votre responsabilité de lever cette confusion qui, sur le terrain, nuit au très bon projet du Centre de documentation et de coordination sociales.

- *L'incident est clos.*

1231 **QUESTION ORALE DE MME DELPHINE CHABBERT**

1231 **à Mme Elke Van den Brandt et à M. Alain Maron, membres du Collège réuni chargés de l'Action sociale et de la Santé,**

1231 **concernant le projet pilote de prescription muséale permettant aux patientes et patients de visiter gratuitement un musée.**

1233 **Mme Delphine Chabbert (PS).**- Si Aristote nous disait déjà, il y a plus de 2.000 ans, que la musique adoucit les mœurs, on sait aussi depuis toujours que l'art a indéniablement un effet bénéfique sur notre santé mentale et physique. De même, depuis la pandémie de Covid-19, les maladies psychiques, psychiatriques ou liées au stress sont en forte augmentation, et la situation ne va pas s'améliorer de sitôt.

Selon les spécialistes, nous devons nous attendre à de grandes difficultés sur le plan de la santé mentale des citoyens, des difficultés occasionnées par la fermeture des lieux sociaux mais aussi culturels. Le problème lié à l'accessibilité de ces lieux est d'ailleurs un frein non négligeable, qui prive de nombreuses personnes - et notamment les patientes et les patients - de ce que je qualifierai de « remèdes doux ».

Je me fais le relais d'un collectif de psychiatres bruxellois, qui nous disent que bon nombre de leurs patients n'ont pas les moyens financiers de s'offrir ne fût-ce qu'un billet d'entrée au musée. Depuis le mois de septembre, la Ville de Bruxelles, à l'initiative de son échevine de la culture, a lancé un projet

**Mevrouw Delphine Chabbert (PS)** *(in het Frans).*- *De verwarring is inderdaad groot, zelfs bij het ONE en bij experts en mensen op het terrein. U moet die opheffen in het belang van het uitstekende project "Born in Brussels".*

*We zijn het kennelijk eens over de beperkingen van het project van het UZ Brussel. De manier waarop zij persoonsgegevens bijhouden is verontrustend.*

- *Het incident is gesloten.*

**MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW DELPHINE CHABBERT**

**aan mevrouw Elke Van den Brandt en aan de heer Alain Maron, leden van het Verenigd College, bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,**

**betreffende het proefproject met museumbezoek op voorschrift, waarbij patiënten gratis een museum kunnen bezoeken.**

**Mevrouw Delphine Chabbert (PS)** *(in het Frans).*- *Kunst heeft een heilzame werking op onze geestelijke en lichamelijke gezondheid. Sinds de Covid-pandemie nemen mentale, psychiatrische en stressgerelateerde aandoeningen toe. Het langdurig sluiten van sociale en culturele plekken werkte deze problemen in de hand.*

*Zulke plekken waar mensen samenkomen om van cultuur te genieten, moeten breed toegankelijk zijn. Veel patiënten van Brusselse psychiaters hebben niet de financiële middelen om zelfs maar een kaartje voor het museum te betalen. Sinds september loopt in de stad Brussel, in samenwerking met het Brugmannziekenhuis, een proefproject van zes maanden: psychiatrische patiënten van het ziekenhuis kunnen gratis een stedelijk museum bezoeken "op voorschrift".*

*Deelt u mijn belangstelling voor dit initiatief? Besprak u dit project al met de schepen van cultuur van de stad Brussel? Misschien kunt u dit uitbreiden naar andere ziekenhuizen en instellingen in het gewest die hulp bieden aan psychiatrische*

pilote de six mois en collaboration avec l'hôpital Brugmann, qui permet aux patients de l'unité psychiatrique de l'hôpital de visiter gratuitement un des musées de la ville. C'est ce qu'on appelle des « prescriptions muséales ».

Partagez-vous mon intérêt pour cette initiative ?

Êtes-vous en contact avec l'échevine de la culture de la Ville de Bruxelles - Delphine Houba - en vue d'échanger sur ce projet et sur l'évaluation des résultats, le moment venu ? Peut-être pourriez-vous étendre ce projet à l'ensemble de la Région.

Êtes-vous favorable à une extension de cette initiative à l'ensemble des hôpitaux et des associations de la Région qui accompagnent des patients psychiatriques ?

Enfin, quelle pourrait-être la contribution de la Cocom - par l'intermédiaire de ses services d'accompagnement et de prévention - à une extension de ce projet, pour autant que vous l'estimiez utile ?

<sup>1235</sup> **M. Alain Maron, membre du Collège réuni.** - Je tiens d'abord à saluer cette initiative. Je partage votre constat : les arts et la culture peuvent avoir des effets bénéfiques sur notre santé. Les projets de ce type en santé mentale, qualifiés souvent d'art-thérapie, sont nombreux. Ils sont principalement financés par la Cocof, avec parfois un financement conjoint entre le service des affaires sociales et de la santé et celui de la culture, des projets parfois soutenus par M. Vervoort.

Ils sont généralement portés par des services de santé mentale, des services d'aide aux assuétudes, des plannings familiaux, des maisons médicales dans le cadre de leur action en santé communautaire, mais aussi par des services de promotion de la santé ou par des lieux de liens en santé mentale.

Les activités de création artistique sont aussi très courantes en santé mentale ambulatoire et résidentielle, et ce, dans une multitude de secteurs. Citons par exemple une exposition récente de l'ASBL Création et handicap mental, à Ixelles. Ces activités relèvent de programmes d'actions possibles en santé mentale communautaire.

Tout ce qui peut faciliter les liens entre la santé et la culture doit, à mon sens, être encouragé et soutenu. Je suis donc a priori philosophiquement favorable à l'extension ou à la généralisation de ce genre de pratiques en psychiatrie, mais aussi dans d'autres secteurs.

Il faudra bien sûr se pencher sur les résultats obtenus après la mise en œuvre du projet auquel vous avez fait référence. Cela nous permettra de constater si sa mise en œuvre est fonctionnelle et optimale pour les usagers et les personnes qui les accompagnent.

*patiënten? Wat zou de bijdrage kunnen zijn van de GGZ aan zo een uitbreiding?*

**De heer Alain Maron, lid van het Verenigd College (in het Frans).** - *Ik juich dit initiatief toe. Kunst en cultuur kunnen inderdaad een gunstig effect hebben op onze gezondheid. Er zijn veel dergelijke projecten in de geestelijke gezondheidszorg (GGZ), meestal gefinancierd door de Cocof. Doorgaans worden die projecten gedragen door diensten voor GGZ, verslavingszorg, centra voor gezinsplanning, medische centra, enz.*

*Ook in de ambulante en residentiële GGZ zijn artistieke creatieve activiteiten heel gewoon.*

*Alles wat de band tussen gezondheid en cultuur kan bevorderen, moet volgens mij worden aangemoedigd. Ik ben dus in principe voorstander van de uitbreiding van zulke praktijken in de psychiatrie én in andere sectoren.*

*We zullen natuurlijk moeten kijken naar de resultaten van het door u genoemde project. Ik zal dit op de voet volgen en op het gepaste moment een bijeenkomst organiseren met de schepen van cultuur.*

Je suivrai de près l'évaluation de ce projet et ses évolutions. Il sera ensuite effectivement opportun d'organiser une rencontre avec l'échevine de la culture.

1237 **Mme Delphine Chabbert (PS).**- Je vous encourage donc à vous pencher sur cette évaluation et à rencontrer l'échevine, car une réflexion préalable a été menée, notamment avec les psychiatres porteurs du projet de l'hôpital Brugmann.

Je sais que la Cocof et dans une moindre mesure la Cocom soutiennent des projets d'art-thérapie ou des ateliers d'ordre culturel ou artistique dans les espaces de soins. Je pense qu'il est important de faire se rencontrer ces deux univers. On a vu certains lieux de liens nouer des partenariats avec des espaces culturels, et ces lieux ont besoin de soutien. Selon moi, la Région a un rôle à jouer non seulement en matière de prescriptions muséales, mais aussi en matière d'accès à la culture dans le champ du soin.

- *L'incident est clos.*

1241 **QUESTION ORALE DE MME ELS ROCHETTE**

1241 **à Mme Elke Van den Brandt et à M. Alain Maron, membres du Collège réuni chargée de l'Action sociale et de la Santé,**

1241 **concernant l'approche bruxelloise à l'égard des CPAS dans le cadre de la crise énergétique, à la suite du récent comité de concertation.**

1247 **Mme Els Rochette (one.brussels-Vooruit) (en néerlandais).**- *L'instauration d'un tarif social et le prolongement de la baisse de la TVA jusque fin mars 2023 ne suffiront pas pour aider les ménages bruxellois à affronter une crise énergétique qui risque de se prolonger.*

*Le gouvernement bruxellois a affecté un budget supplémentaire de 10 millions d'euros aux CPAS, mais les bénéficiaires de cette aide n'étaient pas encore précisés fin juin. Vous aviez promis que les arrêtés d'exécution seraient prêts avant les vacances parlementaires. Est-ce le cas ?*

*Vous aviez également annoncé la mise au point d'un instrument d'analyse des dépenses de cette première tranche budgétaire, pour affecter au mieux une deuxième tranche annoncée de 10 millions d'euros. Qu'en est-il ?*

*Enfin, la campagne de communication à grande échelle aura-t-elle lieu en septembre comme prévu ? Quel sera son contenu ?*

**Mevrouw Delphine Chabbert (PS) (in het Frans).**- *Ik moedig u aan die evaluatie te bekijken en met de schepen te overleggen.*

*De Cocof en, in mindere mate, de GGC ondersteunen kunsttherapieprojecten of culturele en artistieke ateliers in de zorg. Ik denk dat het belangrijk is om deze twee werelden samen te brengen. Het Gewest heeft niet alleen een rol te spelen inzake museumbezoeken op voorschrift, maar ook inzake de toegang tot cultuur in de zorg.*

- *Het incident is gesloten.*

**MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ELS ROCHETTE**

**aan mevrouw Elke Van den Brandt en aan de heer Alain Maron, leden van het Verenigd College, bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,**

**betreffende de Brusselse aanpak van de energiecrisis ten aanzien van de OCMW's, naar aanleiding van het recente Overlegcomité.**

**Mevrouw Els Rochette (one.brussels-Vooruit).**- De energiecrisis is nog lang niet voorbij, integendeel. Premier De Croo kondigde niet zo lang geleden aan dat de volgende vijf tot tien winters heel moeilijk zullen worden. Inmiddels vond ook het eerste Overlegcomité over energie plaats, wat de urgentie van de zaak aantoonde. Het is positief dat het sociaal tarief en de btw-verlaging worden verlengd tot einde maart 2023, maar er zal veel meer nodig zijn om te voorkomen dat Brusselse gezinnen aanstaande winter in de kou komen te staan.

Gezien de ernst van de situatie trok de Brusselse regering eerder dit jaar al 10 miljoen euro uit voor de OCMW's om de sociale gevolgen van de prijsstijgingen te beperken. Eind juni was het nog niet duidelijk welke klanten in aanmerking kwamen voor die steun. De uitvoeringsbesluiten waren nog niet klaar. U beloofde daar nog voor het zomerreces werk van te maken. Is dat ondertussen gebeurd?

U kondigde ook aan dat de Brusselse regering nog eens een extra bedrag van 10 miljoen euro zal vrijmaken. Samen met de Federatie van Brusselse OCMW's zou u een instrument creëren om de uitgaven van de eerste schijf te analyseren om op die manier de bijkomende 10 miljoen euro zo efficiënt mogelijk te kunnen inzetten. Is er al meer duidelijkheid over dat instrument

<sup>1249</sup> **M. Alain Maron, membre du Collège réuni (en néerlandais).**- *La moitié des 20 millions d'euros accordés aux CPAS par le Collège réuni en juillet dernier servira à rencontrer la demande croissante d'aide sociale due à la crise énergétique.*

*Les premiers chiffres disponibles indiquent que les CPAS, en partie grâce au financement fédéral supplémentaire, ont à peine entamé la première tranche de 10 millions d'euros accordée par notre Région. Il nous reste assez de budget pour terminer l'année. En 2023, 20 millions seront à nouveau alloués.*

*Nous rédigeons un accord sur la contribution financière de la Cocom à la campagne de communication organisée avec Brugel et Bruxelles Environnement, qui nécessite également un accord de coopération.*

<sup>1251</sup> **Mme Els Rochette (one.brussels-Vooruit) (en néerlandais).**- *Les CPAS doivent-ils réserver les 10 millions s'ajoutant à la tranche non utilisée au soutien des bénéficiaires en matière d'énergie ?*

*Même si tout le monde n'a pas encore reçu sa facture de régularisation, je m'étonne de cette non-utilisation. Les ménages sont-ils conscients qu'ils peuvent s'adresser aux CPAS ?*

*La Fédération des CPAS bruxellois participe-t-elle à la campagne ? Je ne comprends pas le rôle de Bruxelles Environnement ici.*

<sup>1253</sup> **M. Alain Maron, membre du Collège réuni.**- *Des problèmes purement administratifs ont entravé le lancement de la campagne*

of de manier waarop de tweede schijf van 10 miljoen euro ingezet zal worden?

Voorts kondigde u een grootschalige communicatiecampagne aan. Veel Brusselaars weten immers niet dat ook zij terechtkunnen bij het OCMW om de energiecrisis het hoofd te bieden. De campagne zou in september van start gaan. Geldt dat tijdschema nog steeds? Kunt u de inhoud van de communicatiecampagne toelichten?

**De heer Alain Maron, lid van het Verenigd College.**- Het Verenigd College heeft op 7 juli 2022 het besluit tot toekenning van een subsidie van 20 miljoen euro aan de OCMW's goedgekeurd. Daarvan is 10 miljoen euro bedoeld om te voldoen aan de toenemende vraag naar een sociale tegemoetkoming door de stijgende energieprijzen.

Eind september kregen we een eerste indicatie van de omvang van de gevolgen van de energiecrisis. Uit de eerste cijfers blijkt dat de OCMW's slechts gedeeltelijk of helemaal geen gebruikmaken van de eerste subsidieschijf. Dat komt veelal door de extra federale financiering die ze hebben gekregen en doordat nog niet alle begunstigen hun regularisatiefactuur hebben ontvangen. Het bedrag van 10 miljoen euro is dus voldoende om het jaar 2022 af te sluiten. Voor 2023 wordt 20 miljoen euro extra uitgetrokken voor de OCMW's om aan energiegerelateerde verzoeken tegemoet te komen.

In de komende weken zullen de GGC, Brugel en Leefmilieu Brussel een gemeenschappelijke communicatiecampagne op touw zetten, onder leiding van Brugel. Op dit moment wordt er werk gemaakt van een overeenkomst betreffende de financiële bijdrage van de GGC aan die communicatiecampagne. Daarvoor moet ook nog een samenwerkingsakkoord worden goedgekeurd.

**Mevrouw Els Rochette (one.brussels-Vooruit).**- U zegt dat 10 miljoen euro voor de OCMW's voldoende zal zijn voor dit jaar. Zal de overblijvende 10 miljoen euro gereserveerd blijven voor energiesteun aan gezinnen in de doelgroep? Of mogen de OCMW's dat geld aan andere zaken besteden?

Hoe verklaart u dat het volledige bedrag allicht niet zal worden uitgegeven? Dat verbaast me, want zeer veel gezinnen kampen met grote financiële problemen. Weten mensen misschien niet dat ze terechtkunnen bij het OCMW? Niet iedereen heeft zijn regularisatiefactuur al ontvangen, maar toch verbaast het me dat de steun niet volledig benut wordt, vooral omdat 10 miljoen euro niet zo'n gigantisch bedrag is. Het is belangrijk dat we alle oorzaken kennen.

Is de Federatie van Brusselse OCMW's bij de communicatiecampagne betrokken? Waarom wordt Leefmilieu Brussel betrokken bij een campagne die gezinnen erover informeert dat ze recht hebben op extra steun?

**De heer Alain Maron, lid van het Verenigd College (in het Frans).**- *Puur administratieve problemen hebben de lancering*

d'information. Toutes les équipes de la Cocom sont mobilisées pour qu'elle puisse démarrer le plus rapidement possible.

Quant à l'utilisation des 10 millions d'euros, les chiffres de septembre montrent une utilisation partielle de ce subside, variant très fort d'un CPAS à l'autre. Mais le taux d'utilisation est désormais à la hausse, puisque les factures de régularisation arrivent progressivement. Par ailleurs, les CPAS ont d'abord fait appel aux moyens de renforcement du Fonds gaz électricité, avant de recourir aux moyens régionaux. Il est donc tout à fait possible que la totalité des moyens, ou leur quasi-entièreté, soit utilisée par les CPAS, d'autant qu'ils peuvent y recourir pour différents types d'aides en lien avec la crise énergétique (soutien au coût locatif, lutte contre le surendettement, etc.).

- *L'incident est clos.*

**QUESTION ORALE DE MME FRANÇOISE SCHEPMANS**

**à Mme Elke Van den Brandt et à M. Alain Maron, membres du Collège réuni chargés de l'Action sociale et de la Santé,**

**concernant les MR et les MRS en difficulté cet hiver 2022.**

**Mme Françoise Schepmans (MR).**- La presse fait état d'une importante inquiétude des maisons de repos (MR) et des maisons de repos et de soins (MRS) face à la montée des prix de l'énergie. « Elles ne tiendront pas l'hiver », titraient d'ailleurs certains journaux. Pour ce public déjà fragilisé par la crise du Covid-19, c'est un nouveau coup dur ! Inutile de vous rappeler que les prix des séjours avaient déjà augmenté avant la crise énergétique. Mais l'envolée des factures est telle que plusieurs MR et MRS risquent la fermeture. Par ailleurs, je rappelle l'obligation du maintien de la température à 22 °C dans les chambres. Si le scénario de fermeture devait se confirmer, on assisterait à Bruxelles à une situation catastrophique pour nos seniors.

Femarbel, la fédération des maisons de repos, rappelle que la situation est multifactorielle. La crise sanitaire, la pénurie de personnel et maintenant la hausse du coût de l'énergie menacent les résidences et compliquent leur quotidien. Elle tire donc la sonnette d'alarme pour cet hiver. Il est crucial d'intervenir et d'évaluer les risques dans notre Région.

Femarbel a sollicité des mesures de soutien auprès de l'État fédéral. Je m'interroge dès lors sur vos actions au sein de notre Région. Avez-vous discuté avec Femarbel ? Qu'en est-il ? Quel est votre retour du terrain des MR et MRS bruxelloises ?

Quels sont les risques de fermeture de MR et MRS ?

*van de informatiecampagne vertraagd, maar iedereen binnen de GGC zette zich in om ze zo snel mogelijk van start te laten gaan.*

*Uit de cijfers van september leren we dat de subsidie van 10 miljoen euro maar gedeeltelijk wordt benut, met sterke schommelingen per OCMW. Nu zien we het gebruik wel stijgen. Blijkbaar spreken de OCMW's eerst de middelen uit het federale Gas- en Elektriciteitsfonds aan. Ik vermoed dat uiteindelijk wel alle gewestmiddelen zullen worden benut.*

*- Het incident is gesloten.*

**MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW FRANÇOISE SCHEPMANS**

**aan mevrouw Elke Van den Brandt en aan de heer Alain Marin, leden van het Verenigd College, bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,**

**betreffende de RH's en RVT's in moeilijkheden deze winter 2022.**

**Mevrouw Françoise Schepmans (MR)** *(in het Frans).*- *De pers meldt dat rusthuizen (RH's) en rust- en verzorgingstehuizen (RVT's) zich grote zorgen maken over de stijgende energieprijzen. Ze zijn verplicht om de temperatuur in de kamers op 22°C te houden. Voor hun publiek is dit een nieuwe klap. De prijs van verblijven was al vóór de energiecrisis gestegen. Verschillende RH's en RVT's dreigen zelfs te moeten sluiten. Eventuele sluitingen zouden catastrofaal zijn voor de Brusselse senioren.*

*Femarbel, de federatie van rusthuizen, luidt de noodklok voor de komende winter en wijst op de vele problemen: de gezondheids crisis, het personeelstekort en nu de stijging van de energiekosten. De federatie heeft de federale regering om steun gevraagd. Welke acties onderneemt u in ons gewest? Heeft u met Femarbel gesproken?*

*Hoe zit het met de Brusselse RH's en RVT's? Hoe groot is het risico op sluitingen? Welke maatregelen heeft u getroffen? Hoe staat het met de hervormingsplannen voor de sector?*



Quelles mesures avez-vous mises en place pour répondre à cette urgence ?

J'en profite pour vous demander de nous communiquer les avancées dans l'élaboration de la réforme du secteur.

<sup>1261</sup> **M. Alain Maron, membre du Collège réuni.**- Les difficultés que vous mentionnez dans le secteur des maisons de repos, comme dans d'autres services et associations, ont été évoquées notamment au sein des instances d'Iriscare et ont fait l'objet de courriers qui ont été adressés au Collège réuni.

En ce qui concerne les maisons de repos en particulier, Femarbel, la fédération patronale pluraliste du secteur privé associatif des institutions de soins à Bruxelles et la Fédération des CPAS bruxellois soulignent les difficultés auxquelles sont confrontés les maisons de repos et maisons de repos et de soins face au coût de l'énergie. Cette hausse des coûts pourrait se traduire par une augmentation des demandes de hausse de prix auprès d'Iriscare. Ces hausses de prix sont en effet encadrées par l'arrêté ministériel du 2 août 2005 portant dispositions particulières en matière de prix pour le secteur des établissements d'accueil pour personnes âgées.

Si, à ce stade, nous ne disposons pas de données suffisantes pour évaluer objectivement les risques réels de fermeture de maisons de repos, nous sommes évidemment à l'écoute des signaux d'alerte qui nous sont transmis. Ces derniers émanent entre autres du secteur marchand, du secteur non marchand, du secteur des maisons de repos ainsi que de divers secteurs commerciaux et non commerciaux. C'est pourquoi le gouvernement s'est accordé pour dégager des budgets spéciaux permettant aux différents secteurs de faire face à la hausse des prix de l'énergie.

S'agissant de l'augmentation des coûts énergétiques pour les citoyens, les entreprises, les institutions, les pouvoirs locaux et les CPAS - et donc les maisons de repos -, le gouvernement prévoit une provision de 200 millions d'euros. Ce point fera partie de nos discussions budgétaires.

<sup>1263</sup> Les maisons de repos commerciales pourront faire appel au budget spécifique de 120 millions d'euros dégagé pour le soutien aux entreprises bruxelloises par Barbara Trachte et ses administrations, et destiné aux entreprises particulièrement exposées à la hausse des prix de l'énergie, et étant dans l'incapacité de reporter ces augmentations sur leurs prix de vente.

Ces secteurs ont été recensés par l'Institut bruxellois de statistique et d'analyse. Plusieurs milliers d'entreprises sont concernées par les aides en question.

Les maisons de repos associatives pourront faire appel au budget de 26 millions d'euros dégagé spécifiquement pour les entreprises du secteur non marchand, afin de leur permettre de faire face à l'augmentation des coûts de l'énergie. Ces différents montants permettront une intervention directe sur la facture et

**De heer Alain Maron, lid van het Verenigd College (in het Frans).**- *Deze moeilijkheden zijn besproken binnen Iriscare en zijn gemeld aan het Verenigd College.*

*De stijging van de energiekosten zou kunnen leiden tot meer verzoeken om prijsverhoging bij Iriscare. Die prijsverhogingen worden namelijk geregeld door het ministerieel besluit van 2 augustus 2005.*

*Wij beschikken in deze fase over onvoldoende gegevens om de reële risico's op sluiting in te schatten. Maar we hebben uiteraard oor voor de signalen. Daarom heeft de regering beslist speciale budgetten beschikbaar te stellen, opdat de verschillende sectoren de stijgende energieprijzen zouden kunnen opvangen.*

*Om de stijgende energiekosten voor burgers, bedrijven, instellingen, lokale overheden en OCMW's – en dus ook rusthuizen – te counteren trekt de regering 200 miljoen euro uit. Dit zal deel uitmaken van de begrotingsbesprekingen.*

*De commerciële RH's zullen een beroep kunnen doen op het specifieke budget van 120 miljoen euro voor de ondersteuning van Brusselse bedrijven die in het bijzonder blootgesteld zijn aan de stijging van de energieprijzen en deze stijgingen niet kunnen doorrekenen in hun verkoopprijzen.*

*De verenigingsrusthuizen zullen een beroep kunnen doen op de 26 miljoen euro die specifiek bestemd is voor bedrijven in de niet-commerciële sector.*

*Zo kan een deel van de prijsstijgingen worden opgevangen..*

*RH's met vaste tariefcontracten die nog niet met een prijsverhoging te maken kregen, zullen geen steun ontvangen.*

*Wat betreft de hervorming van de RH's: het ontwerp tot wijziging van de ordonnantie van 24 april 2008 zal tegen het einde van het jaar aan het Parlement worden voorgelegd. De nieuwe tekst*

aideront les entreprises marchandes et non marchandes à couvrir une partie de l'augmentation des prix.

Les entreprises qui ne sont pas confrontées à une augmentation des prix ne recevront pas d'aides puisque, heureusement, un certain nombre d'entre elles bénéficient de contrats à tarifs fixes et n'ont donc pas encore subi d'augmentation.

Je terminerai par quelques mots sur la réforme des maisons de repos. Comme prévu, d'ici à la fin de l'année, l'avant-projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 24 avril 2008 relative aux établissements d'accueil ou d'hébergement pour personnes âgées sera présentée au Parlement.

Ce texte introduit une série de corrections visant à mieux encadrer le secteur de l'hébergement pour aînés, au travers, entre autres, de l'instauration d'un agrément à durée illimitée, de la mise en place d'un régime de sanction intermédiaire et d'amendes administratives, et de la modification du régime des autorisations spécifiques de mise en service et d'exploitation. Ces différentes corrections visent à renforcer le contrôle et à adapter au mieux l'offre d'hébergement aux besoins de la population bruxelloise.

<sup>1265</sup> Le processus de révision des normes d'agrément des maisons de repos et des maisons de repos et de soins touche également à sa fin. Nous travaillons par arrêts. Le texte sera présenté en première lecture au Collège réuni durant le premier trimestre de 2023. L'entrée en vigueur des nouvelles normes est prévue un an plus tard, après une période légitime d'adaptation pour laisser le temps au secteur de se mettre en règle.

Pour rappel, cette révision vise à améliorer la qualité de vie des aînés au sein des maisons de repos bruxelloises. Elle a été menée en concertation avec les représentants du secteur, mais aussi des bénéficiaires. La révision de l'ordonnance et des normes d'agrément des maisons de repos s'accompagne d'une révision de la méthodologie de contrôle et d'inspection des établissements agréés, conventionnés ou subventionnés par Iriscare. Ce dernier exercera cette mission à partir du 1er janvier 2023, selon de nouvelles modalités.

<sup>1267</sup> **Mme Françoise Schepmans (MR).**- Monsieur le Ministre, j'entends que vous ne disposez pas de données suffisantes pour évaluer les risques. Dès lors, on peut considérer que l'inquiétude demeure. Vous précisez que des budgets ont été dégagés, mais il s'agira d'en reparler lors des séances budgétaires.

Enfin, je me réjouis de l'arrivée imminente de la réforme, mais nous aurons bien évidemment encore l'occasion de débattre sur ce sujet.

- *L'incident est clos.*

<sup>1271</sup> **QUESTION ORALE DE MME LATIFA AÏT BAALA**

*streeft naar een beter kader voor de sector ouderenhuisvesting, onder meer door de invoering van een erkenning van onbepaalde duur, de invoering van een systeem van tussentijdse sancties en administratieve boetes, en de wijziging van het systeem van specifieke vergunningen voor ingebruikneming en exploitatie.*

*Ook de herziening van de goedkeuringsvoorwaarden voor RVT's loopt ten einde. De tekst zal in het eerste kwartaal van 2023 voor een eerste lezing aan het Verenigd College worden voorgelegd. De nieuwe normen zullen naar verwachting een jaar later in werking treden, na een legitieme aanpassingsperiode.*

*Al die hervormingen zijn erop gericht de levenskwaliteit van de senioren te verbeteren. Daarom kregen zij, samen met de vertegenwoordigers van de sector de kans om een inbreng te doen. Ook de controles en inspecties door Iriscare worden aangepast. Vanaf 1 januari 2023 zal Iriscare volgens die nieuwe methodologie werken.*

**Mevrouw Françoise Schepmans (MR)** *(in het Frans).*- *Aangezien u niet over voldoende gegevens beschikt om de risico's in te schatten, blijft de bezorgdheid bestaan. De beschikbaar gestelde budgetten zullen opnieuw bekeken moeten worden tijdens de begrotingsbesprekingen.*

*Ik ben blij dat de hervorming eraan komt. We zullen nog gelegenheid hebben om hierover te debatteren.*

- *Het incident is gesloten.*

**MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW LATIFA AÏT BAALA**

1271 à Mme Elke Van den Brandt et à M. Alain Maron, membres du Collège réuni chargés de l'Action sociale et de la Santé,

1271 concernant la politique de gestion de la toxicomanie, notamment au regard d'incidents récents.

1275 Mme Latifa Aït Baala (MR).- De très nombreuses fusillades ont eu lieu sur le territoire de notre Région ces derniers mois. Sans vouloir m'exprimer sur les conclusions d'enquêtes en cours, il semblerait, selon les premiers éléments, que la plupart de ces fusillades soient liées au narcotrafic. Cette situation est inacceptable et témoigne de politiques défaillantes ou, à tout le moins, laxistes.

Cette violence s'inscrit dans le cadre d'un climat où la drogue est monnaie courante à Bruxelles. L'offre et la demande finissent toujours par s'équilibrer. Un point qui m'inquiète est la demande croissante de drogues illicites. Bon nombre de Bruxelloises et de Bruxellois m'ont d'ailleurs fait part de leurs inquiétudes à cet égard. Au vu de l'actualité violente des dernières semaines, ils craignent un réel abandon de Bruxelles par les autorités. En outre, selon eux, ce sont toujours les mêmes quartiers qui sont touchés et laissés sur le carreau.

Quelle politique menez-vous au niveau de la Cocom pour réduire l'assuétude aux drogues de manière générale ? Comment toucher les différents publics ?

Avez-vous recalibré ou envisagé de recalibrer les budgets à ce niveau depuis les tristes incidents de ces derniers mois ? Comment rectifiez-vous le tir ?

Lors d'auditions sur la toxicomanie au sein du Parlement francophone bruxellois, les experts nous ont expliqué que leur objectif était de pousser les toxicomanes à réduire autant que possible leur addiction afin de trouver une solution considérée comme stable. Est-ce également l'objectif que vous poursuivez ? Qu'en est-il de l'objectif de sevrage complet quand il est envisageable ? Où est placé le curseur aujourd'hui ?

1277 De plus en plus de jeunes commencent à consommer de la drogue, parfois à un âge très tendre. Quel travail menez-vous, en concertation avec les autres niveaux de pouvoir compétents pour les mineurs, pour que ces jeunes ne deviennent pas dépendants de ces substances néfastes pour leur santé ?

Les modes se succèdent, les pratiques également. Comment restez-vous à jour, notamment en matière de drogues de synthèse, ces substances qui ne cessent de fleurir à chaque découverte d'un nouveau mélange de molécules ?

1279 M. Alain Maron, membre du Collège réuni.- En Cocom, Iriscare a conclu des conventions de revalidation fonctionnelle avec cinq établissements spécialisés qui aident à réduire l'addiction des consommateurs au maximum, afin de trouver la

aan mevrouw Elke Van den Brandt en aan de heer Alain Maron, leden van het Verenigd College, bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,

betreffende het drugsbeleid, met name in het licht van recente incidenten.

Mevrouw Latifa Aït Baala (MR) (in het Frans).- De jongste maanden waren er in ons Gewest veel schietpartijen. De meeste daarvan lijken verband te houden met drugshandel. Dit wijst op een falend of op zijn minst laks beleid.

Drugs zijn gemeengoed geworden in Brussel. Ik maak me zorgen over de groeiende vraag naar illegale drugs. Gezien het recente geweld vrezen veel Brusselaars dat de autoriteiten Brussel in de steek hebben gelaten. Bovendien zijn het altijd dezelfde wijken die getroffen worden.

Welk beleid voert u op het niveau van de GGC om drugsverslaving terug te dringen? Hoe bereikt u de verschillende doelgroepen? Overweegt u om de budgetten hiervoor bij te stellen?

In het Franstalige parlement van Brussel legden deskundigen ons uit dat hun doel was om drugsverslaafden aan te moedigen hun verslaving zoveel mogelijk af te bouwen en een leefbaar evenwicht te vinden. Is dat ook uw doel? Hoe zit het dan met de doelstelling van volledig afkicken indien mogelijk?

Steeds meer jongeren gebruiken drugs, soms al op zeer jonge leeftijd. Hoe zorgt u ervoor, samen met de andere niveaus die verantwoordelijk zijn voor minderjarigen, dat zij niet verslaafd raken?

De modes veranderen snel. Hoe blijft u de vinger op de pols houden, met name wat betreft synthetische drugs?

De heer Alain Maron, lid van het Verenigd College (in het Frans).- In de GGC heeft Iriscare functionele revalidatieovereenkomsten gesloten met vijf gespecialiseerde instellingen: L'Orée (vooral gericht op alcoholici), Enaden (een centrum met crisis- en dagafdelingen voor alle verslavingen),

situation que la personne considère la plus stable possible. Il s'agit des centres :

- L'Orée, un centre dont l'action s'adresse principalement aux personnes alcooliques ;
- Enaden, un centre médical disposant d'unités de crise et de jour pour toute dépendance ;
- le Centre d'accueil et de traitement du Solbosch, un centre de post-cure résidentiel ;
- le Projet Lama d'accompagnement et de traitement de substitution à bas seuil d'accès ;
- la Maison d'accueil sociosanitaire de Bruxelles, qui réalise également des programmes de revalidation à bas seuil d'accès, liés à la salle de consommation installée sur le territoire de la ville.

Le plan social-santé intégré (PSSI) intègre une série de mesures ciblées en la matière. Certaines d'entre elles sont transversales et touchent ce secteur, comme les mesures visant à réduire les inégalités en santé, à augmenter l'accès aux droits, à améliorer la santé mentale de la population ou encore à intégrer les politiques de la Cocof et de la Cocom. Le PSSI englobe aussi une série de mesures spécifiques, comme :

- renforcer et programmer des campagnes de prévention des assuétudes ;
- développer et renforcer des projets d'aide en ligne ;
- renforcer l'accès au matériel de réduction des risques ;
- mettre pleinement en œuvre l'ordonnance relative aux salles de consommation de drogue à moindre risque ;
- soutenir le plaidoyer visant à rendre cohérente et efficiente une politique de réduction des risques en matière d'assuétudes.

S'agissant de publics spécifiques supplémentaires, le développement de la « fonction 0.5 », c'est-à-dire « l'outreaching », va se poursuivre par le soutien plus important d'une équipe sanitaire mobile de support et d'intervention auprès des publics fragiles et des institutions qui les suivent, qui intégrera l'équipe Combo et l'équipe de soutien en cas d'épidémie (outbreak support team, OST).

En ce qui concerne le public cible des jeunes, je ne suis pas chargé de la compétence de la prévention auprès des mineurs, mais certains services mènent des actions de formation auprès d'écoles visant à mieux prévenir les usages, tels qu'Infor-Drogues, Prospective Jeunesse ou encore Le Pélican.

*Solbosch (residentiële nazorg), Project Lama en het MASS (Maison d'Accueil Socio-Sanitaire de Bruxelles).*

*Het Geïntegreerd Welzijns- en Gezondheidsplan (GWGP) omvat gerichte maatregelen. Sommige daarvan zijn transversaal en raken ook aan de sector van de drugspreventie, zoals het reduceren van ongelijkheid op gezondheidsvlak, het verbeteren van de toegang tot rechten, het verbeteren van de geestelijke gezondheid van de bevolking, het integreren van het beleid van de Cocof en de GGC. Andere maatregelen zijn meer specifiek, denk aan verslavingspreventiecampagnes, online hulp, betere toegang tot risicobeperking, de uitvoering van de verordening inzake consumptielokalen met laag risico, de ondersteuning van een coherent risicobeperkingsbeleid inzake verslaving.*

*Ook wordt de ontwikkeling van "functie 0.5", d.w.z. "outreaching" voortgezet door meer steun te verlenen aan een mobiel gezondheidsondersteunings- en interventieteam voor kwetsbare groepen en de instellingen die hen volgen. Het Combo-team en het outbreak support team (OST) zullen daarin worden geïntegreerd.*

*Ik ben niet verantwoordelijk voor preventie bij minderjarigen, maar bepaalde diensten organiseren opleidings- en preventieactiviteiten in scholen, zoals Infor-Drogues, Prospective Jeunesse en Le Pélican.*

*De strijd tegen verslaving berust op vier pijlers: preventie, gezondheidszorg, risicobeperking en veiligheid. De*

<sup>1281</sup> Par ailleurs, il faut rappeler que la politique de lutte contre les assuétudes repose sur quatre piliers politiques : la prévention,

les soins de santé, la réduction des risques et la sécurité. Les événements survenus ces derniers mois remettent en question la répartition entre ces piliers. Actuellement, nous estimons qu'environ 50 % du budget de lutte contre la toxicomanie sont consacrés à la sécurité, alors qu'il est assez communément admis que la question des assuétudes est avant tout un problème de santé publique.

Il est clair que les objectifs de la loi de 1921 ne sont pas atteints, au regard des violences récentes, mais aussi de la hausse de la consommation, en général, et d'une multitude d'études qui ont été effectuées sur l'impact de la prohibition sur la consommation de drogues. Elles confirment son inefficacité.

Aussi avons-nous suscité la création d'un groupe de travail au sein de la Cellule générale de politique en matière de drogues, qui regroupe l'ensemble des ministres concernés, afin d'envisager la modification de la loi de 1921. Le groupe de travail a entamé ses travaux par l'audition d'experts pour élaborer une première synthèse des constats. La suite du travail visera à fixer des objectifs et à voir en quoi la loi devrait être modifiée pour pouvoir les atteindre.

Enfin, le suivi de l'apparition de nouvelles drogues se fait via le système d'alerte précoce, qui est un système de veille actif à l'échelon européen. Ainsi, des informations concernant l'analyse d'échantillons de drogues illicites - à la fois des drogues illicites connues et de nouvelles substances psychoactives - sont collectées à travers toute l'Europe, au niveau le plus local possible, par exemple, grâce au service de dépistage assuré à Bruxelles par l'ASBL Modus Vivendi, dans le cadre d'une politique de réduction des risques.

<sup>1283</sup> **Mme Latifa Aït Baala (MR).**- Monsieur le Ministre, nous n'ignorons pas que la problématique est transversale, mais elle ne devrait pas souffrir de la dichotomie ou complexité institutionnelle que nous connaissons.

Selon moi, les différentes entités devraient davantage collaborer de manière non seulement à rationaliser le travail, mais aussi à mener un travail complémentaire en ce qui concerne l'ensemble des politiques publiques, afin d'en garantir l'efficacité dans l'intérêt de la santé publique ainsi que la sécurité publique. Comme vous l'avez mentionné, nous ne pouvons que déplorer que 50 % du budget de la lutte contre la toxicomanie soient consacrés au volet sécurité.

Je me réjouis qu'un groupe de travail entende mener une réflexion quant aux éléments à modifier dans le contexte de l'éventuelle révision de la loi « Drogues » de 1921. Je resterai bien évidemment attentive aux suites qui seront données dans le cadre de ce dossier.

- *L'incident est clos.*

*gebeurtenissen van de jongste maanden stellen de scheiding tussen die pijlers ter discussie. Momenteel gaat zowat 50% van het drugsbudget naar veiligheid, terwijl verslaving in de eerste plaats een probleem van volksgezondheid zou moeten zijn.*

*De doelstellingen van de wet van 1921 zijn duidelijk niet bereikt, gezien het recente geweld, de toename van het gebruik in het algemeen en de resultaten van de vele studies inzake het verbod op drugsgebruik. Daarom werd binnen de Algemene Cel Drugsbeleid (ACD) een werkgroep opgericht om een wijziging van de wet van 1921 te overwegen.*

*De opkomst van nieuwe soorten drugs wordt gevolgd via het Europese systeem voor vroegtijdige waarschuwing. In Brussel zorgt de vzw Modus Vivendi voor die opsporing.*

**Mevrouw Latifa Aït Baala (MR)** *(in het Frans).*- *Wij beseffen dat dit een transversale kwestie is, maar ze mag niet lijden onder institutionele complexiteit. De verschillende entiteiten moeten meer samenwerken, in het belang van volksgezondheid en de openbare veiligheid. We kunnen alleen maar betreuren dat 50% van het budget voor de bestrijding van drugsverslaving naar het aspect veiligheid gaat.*

*Het verheugt mij dat een werkgroep nadenkt over te wijzigen elementen in de drugswet van 1921. Ik blijf dit nauwlettend volgen.*

- *Het incident is gesloten.*